

el vedat



periódico de la asociación de vecinos

EJEMPLAR GRATUITO

AÑO SEIS - Nº39 - JULIO/AGOSTO - 2006

TIRADA: 6.000 EJEMPLARES

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

La A. V. El Vedat convoca el I Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos



La Asociación de Vecinos de El Vedat convoca el I Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos. Y lo hace con los objetivos de fomentar y difundir la cultura y la educación, incentivar la imaginación a través de la producción escrita, de promover el mundo literario al lector y al público en general, y de conseguir convertir a El Vedat en un lugar de referencia cultural, donde Torrent abra sus puertas del universo creativo a todo el mundo.

Sabemos que muchas personas escriben, o que tienen afición por escribir. De hecho, en nuestra publicación, ya lo han hecho más de doscientas firmas diferentes. Nuestro certamen constituye una oportunidad, un escaparate en el que este colectivo de entusiastas puede mostrar sus creaciones. Y es que existen sueños que, en ocasiones, se hacen realidad. Éste era uno de los que esta Asociación deseaba llevar a buen puerto, empezando por sus directivos y acabando por todas las personas que hacen posible que nuestra entidad y nuestro periódico sea una realidad cultural consolidada.

(Ver bases en página 3)

Boceto del primer premio del certamen literario, basorrelieve 'Metáfora poética' del escultor torrentino Vicente Pallardó Camps.

Cervecería - Gambrinus - Restaurante



Cervecería
Gambrinus

- Menú Especial de Lunes a Viernes.
- Menús Concertados para reuniones familiares y de empresa.
- Todos nuestros platos son elaborados artesanalmente con ingredientes de 1ª Calidad.
- Selección de Cervezas de Importación.
- Amplia Terraza Soleada

Y no olvides pedir ¡ Otra Cerveza Cruzcampo !

Av. País Valencia, 180. Centro Comercial Las Américas
46900-TORRENT
Reservas: 96 156 07 31



Cervecería
Gambrinus

Información para asociados

HORARIO DE LA BIBLIOTECA DE LA A.VV. EL VEDAT

Mañanas: de lunes a viernes, de 09.15 a 14.30 h
Tardes: de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h

BONO BUS TORRENT

Informar, a todos los usuarios del Bus Torrent, que pueden adquirir el Bono Bus en la Biblioteca de nuestra Asociación dentro de su horario habitual de funcionamiento.

CUOTAS ANUALES

Resta este último cuatrimestre para abonar la cuota del año 2006. Recordar a todos los asociados que realizan este pago en metálico, que pueden efectuar el mismo en la oficina de la biblioteca dentro de su horario habitual de atención, indicado al inicio de este artículo.

Se recuerda que todos los asociados que abonan su cuota en metálico, y no hayan satisfecho aún el importe del ejercicio 2005, causaran baja como tales, tal como se recoge en nuestros Estatutos, perdiendo, asimismo, los derechos que de tal condición se derivan.

CARNÉ DE ASOCIADO

Podrán recoger el de este año 2006 a partir del 1 de marzo en la oficina de la biblioteca, dentro de su horario habitual de atención (consultar al inicio de este artículo). **El carné de este ejercicio 2006 tiene vigencia hasta el próximo 20 de marzo de 2007, fecha en la que caducará y quedará sin validez alguna.**

RECICLAJE DE PILAS

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar las pilas gastadas en la Biblioteca de la A. VV. El Vedat. El Ayuntamiento de Torrent, dentro de la campaña "Punts Nets", nos ha facilitado los medios para que esta labor ecológica sea posible. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la Biblioteca, indicado al inicio de este artículo.

www.avv-vedat.com

Hacemos memoria a todos los internautas (asociados o no) de que podéis encontrar toda la información relativa a nuestra Asociación (próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...), en la dirección web indicada en el encabezamiento.

Presentando su carné de asociado, ventajas y descuentos en: COLCHONERÍAS MULTIDESCANS, FOTO YA, SGARPA MOBILIARIO, RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA", CENTRO DE ESTUDIOS FORM@T.

(Consultar direcciones en los módulos publicitarios)

Actividades y cursos de la A. VV. El Vedat 2006-2007

DÍA / MES	HORA	TIPO
Lunes y miércoles (semanal) Inicio curso: 2 de octubre	De 11.45 a 12.45	TAI-CHI
Lunes y miércoles (semanal) Inicio curso: 4 de septiembre	De 18.00 a 19.00	TAI-CHI (Avanzado)
Martes y jueves (semanal) Inicio curso: 3 de octubre	De 17.30 a 18.30	TAI-CHI (Iniciación)
Viernes (semanal) Inicio curso: 6 de octubre	De 18.00 a 19.00	TAI-CHI (de 13 a 18 años)
Martes (semanal) Inicio curso: 3 de octubre	De 18.30 a 19.30	ALEMÁN
Viernes (semanal) Inicio curso: 20 de octubre	De 11.00 a 13.00	PATCHWORK-Trabajo variado con Telas-
Viernes (semanal), Sábado (semanal) Inicio curso: 15 y 16 de septiembre, respectivamente	Viernes, de 16.30 a 20.30 (una sola hora) Sábados, de 10.00 a 14.00 (una sola hora)	GUIARRA CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA Hasta grado medio LOGSE
Del 16 de OCTUBRE 2006 al 29 de ENERO 2007 (un día a la semana)	Lunes de 19.00 a 21.00 INCLUYE GRATUITO-Pendrive y material	PERFECC. INFORMÁTICA Grabación CDs y DVDs, impresión, escaneado, limpieza PC, internet, cámara digital...
Del 20 de OCTUBRE 2006 al 9 de FEBRERO 2007 (un día a la semana)	Viernes de 09.30 a 11.30 de 11.30 a 13.30. INCLUYE GRATUITO Pendrive y material	PERFECC. INFORMÁTICA Grabación CDs y DVDs, impresión, escaneado, limpieza PC, internet, cámara digital...
De OCTUBRE de 2006 a JUNIO de 2007 (ambos meses inclusive)	Lunes y miércoles de 19.30 a 21.00	INGLÉS PARA ADULTOS (nivel medio)
De OCTUBRE de 2006 a JUNIO de 2007 (ambos meses inclusive)	Martes y jueves de 09.30 a 11.00	INGLÉS PARA ADULTOS (nivel medio)
Del 21 de OCTUBRE de 2006 al 10 de MARZO de 2007	Sábado de 10 a 11.30	CURSO DE EXCEL
De OCTUBRE de 2006 a MAYO de 2007 (ambos meses inclusive)	Sábado de 10.30 a 12.00. De 12.00 a 13.30 PLAZAS LIMITADAS -	INGLÉS PARA NIÑOS de 9 a 12 años. De 6 a 8 años. (Nivel primaria)
OTROS CURSOS	NOVEDADES	INSCRIPCIÓN ABIERTA
Martes y jueves (semanal) Inicio curso: 3 de octubre	De 10.00 a 11.00	YOGUILATES (Yoga y Pilates)
Del 28-11-2006 a JUNIO de 2007	Martes de 19.00 a 20.30	JARDINERÍA
Del 17-10-006 al 16 de ENERO 2007 (un día a la semana)	Martes de 19.30 a 21.00	RETOQUE DE FOTOGRAFÍA DIGITAL
Del 20-10-2006 a JUNIO de 2007 Inicio: ENERO DE 2007 Duración: 18 meses	Viernes de 12.00 a 14.00 Un fin de semana al mes (sábado y domingo) De 10.00 a 13.30 y de 16.30 a 19.30	CURSO INICIACIÓN A LA CERÁMICA TUI NA (MASAJE CHINO) Y DIGITOPUNTURA
PENDIENTES DE FECHAS	PUESTA EN MARCHA-FORMANDO GRUPO INTERESADOS	DISEÑO PÁGINAS WEB, COCINA Y BAILES DE SALÓN

INSCRIPCIÓN: A.VV. El Vedat (Biblioteca) - E-mail: asociacion@avv-vedat.com - Teléfono: 96.156.40.01 Fax: 96.156.14.73

TRISTAN E ISOLDA

TIENDA DE PATCHWORK AMERICANO
Colchas-Quilts-Bolsos-Motivos Navideños-Telas
Lanas, etc.
Diseños Originales Hechos a Mano con Tejidos de Importación.
Cursos de Aprendizaje.
C/. Uruguay, 13 Bajo 46007 Valencia Telf. 96.3168155

CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS
DUAPOL

¡SU PISCINA, TAMBIÉN EN INVIERNO!

-Construcción de piscinas -Cubiertas de piscinas
-Spas -Servicio técnico
-Climatización y mantenimiento

Tel. 650 969 730

DYA
SERVIPS

DYA SERVIPS
LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERÍA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1-Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

su tinte
Tintorería y Arreglos de confianza
CENTRAL: C/ L'Horta, 6 bajo - TORRENT - 96 109 93 00
SUCURSAL: C.C. Las Américas - Interior / Planta alta - TORRENT - 96 158 04 19
TINTORERIA
● ALFOMBRAS, MANTELIERAS, CORTINAJES, EDREDONES, MANTAS
● PRENDAS DE FALLERA, CAPUCHINOS, NOVIA Y COMUNIÓN
● ANTE, CUERO Y PELETERÍA
ARREGLOS
● COMPOSTURAS Y TRANSFORMACIONES
● EN PRENDAS TEXTILES Y DE PIEL

el vedat

periódico de la asociación de vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000
Edita: A.VV. EL VEDAT, Avda. San Lorenzo,
148, 46901 EL VEDAT -TORRENT
Tel.: 96 156 40 01 / Fax: 96 156 14 73
<http://www.avv-vedat.com/>
e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Director: Juan Sanchis
Consejo de Redacción: Carlos E. Bessini,
Azahara Casanova, Macarena Durá,
Carlos Fontes, Quintín Ruiz
Publicidad: 96 156 40 01

Maquetación y página web: Sogamedia.
Tel.: 649 551 161 - 610 327 630

Imprime: Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27 Pol. I. Fte. del Jarro
46988 Paterna (VALENCIA) Tel.: 96 134 05 02

Distribuye y Buzonea: UNIPOST. Calle
Arcipreste Vte. Mengod, 18 - 46900 TORRENT
Tel.: 96 158 12 64

'Metáfora poética', del escultor Vicente Pallardó Camps, será el primer premio

El bajorrelieve 'Metáfora poética', del escultor torrentino Vicente Pallardó Camps será el galardón del primer premio del I Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos, dentro de la Categoría General (ver bases adjuntas). La obra es una creación original del reconocido artista, que será el icono y galardón que se otorgará a los autores que vayan obteniendo este primer premio a lo largo de los sucesivos certámenes que convoque nuestra organización.

A propósito de este nuevo trabajo creativo, Vicente Pallardó nos ha hecho llegar un texto que literalmente reproducimos a continuación:

"Octavio Paz decía: *'El poeta aspira a una imagen única que resuelva en su unidad y singularidad la riqueza del mundo'*". Si esta afirmación define acertadamente la creación poética en cualquier lenguaje, la encuentro especialmente feliz para definir la creación escultórica, pues en ésta no cabe la narrativa, sino la síntesis de emociones e ideas en la escueta imagen que nos muestra la obra. En el boceto que ahora os mostramos, podemos encontrar fantasía, amor, sensualidad, espiritualidad, misterio,... ¿Os parecen ingredientes literarios? Si es así, creo que habré acertado al realizar esta escultura que título 'Metáfora poética', como premio de este certamen literario".

I CERTAMEN LITERARIO EL VEDAT, ASOCIACIÓN DE VECINOS



A.VV.
el vedat
I CERTAMEN LITERARIO

Con los objetivos de fomentar la cultura y la educación, incentivar la creatividad literaria, de acercar la literatura al público en general, y de conseguir convertir a El Vedat en un lugar de referencia cultural, la Asociación de Vecinos de El Vedat (Torrent-Valencia) promueve el I Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos, con las siguientes

BASES

1. Pueden presentarse autores españoles o residentes en España. Existen dos categorías: una infantil (hasta 14 años) y otra general (de 15 años en adelante).

2. Conjuntamente a los premios que se otorguen en estas dos categorías, existirá un único premio especial (Premio Fabulando) para autores pertenecientes a la A. VV. El Vedat, que se concederá, a juicio del jurado, al mejor trabajo de autor asociado, que no haya obtenido ninguno de los tres primeros premios, tanto en la categoría infantil como en la general. Autor asociado es toda aquella persona asociada a la A. VV. El Vedat, incluidos los familiares beneficiarios de su condición de asociado.

3. El tema de los trabajos es libre, y las obras, escritas en castellano o valenciano, deben ser inéditas y no premiadas.

4. Los trabajos se presentarán escritos en prosa, con una extensión mínima de una página y máxima de tres en la categoría infantil, y una extensión mínima de tres páginas y máxima de cinco en la categoría general. Se presentarán en formato A4, escritas en una sola cara a doble espacio, con letra Times New Roman a un cuerpo de 12 puntos para las dos categorías -aceptándose manuscritos, exclusivamente, para la categoría infantil-, y con márgenes de 2 centímetros en cualquiera de sus dimensiones. Asimismo, se valorará la ilustración en el caso de la categoría infantil.

5. Se harán llegar cinco ejemplares de la obra, directamente en sobre cerrado, o por correo postal, a la A. VV. El Vedat, con domicilio en la Av. San Lorenzo, núm. 148, 46901-El Vedat (Torrent-Valencia). En el sobre no podrá figurar identificación del remitente. Junto a los ejemplares, se entregará plica cerrada, en cuyo interior se incluirá fotocopia del DNI del autor -o de cualquiera de sus padres, o tutores, en la categoría infantil-, así como una hoja con los siguientes datos: nombre, apellidos, dirección postal y teléfono de contacto. Los autores que opten opcionalmente también al Premio Fabulando indicarán en el exterior del sobre su condición de autor asociado.

6. El plazo de entrega comienza el 1 de octubre de 2006. Entrarán en el certamen todos los trabajos que se hayan presentado antes de las 14.30 horas del 15 de febrero de 2007.

7. El fallo del jurado se dará a conocer el último sábado del mes de mayo de 2007, durante el transcurso de un acto literario.

8. A partir de la fecha anterior, la A. VV. El Vedat editará una obra recopilatoria de los relatos premiados y aquellos que considere de interés para el lector.

9. Se concederán los siguientes premios:

CATEGORÍA INFANTIL

• **1º premio:** atril de madera, lote de libros, material literario y 30 ejemplares de la obra.

• **2º premio:** placa conmemorativa y 20 ejemplares de la obra.

• **3º premio:** diploma conmemorativo y 10 ejemplares de la obra.

• **Premio Fabulando:** placa conmemorativa y 20 ejemplares de la obra.

CATEGORÍA GENERAL

• **1º premio:** bajorrelieve 'Metáfora poética', del escultor torrentino Vicente Pallardó Camps y 30 ejemplares de la obra.

• **2º premio:** placa conmemorativa y 20 ejemplares de la obra.

• **3º premio:** diploma conmemorativo y 10 ejemplares de la obra.

• **Premio Fabulando:** placa conmemorativa y 20 ejemplares de la obra.

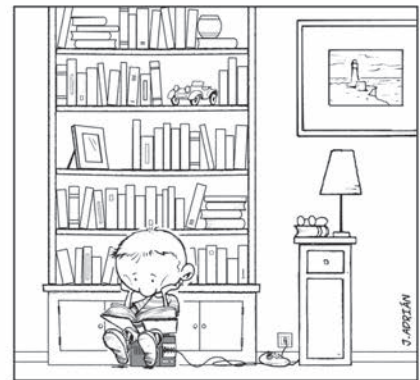
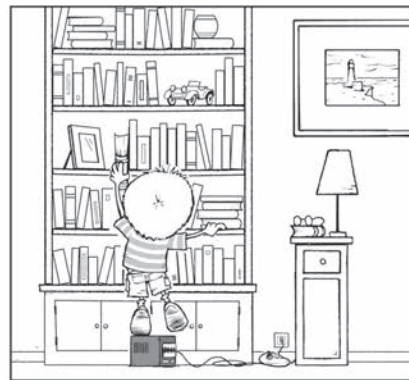
10. Asimismo, todos aquellos autores con textos publicados recibirán dos ejemplares de la obra.

11. Cualquier premio podrá ser declarado desierto si el jurado lo estima conveniente.

12. El jurado será elegido por el órgano de representación de la A. VV. El Vedat.

13. La participación en esta convocatoria implica la aceptación de sus bases y del fallo del jurado, que será inapelable, así como cualquier tipo de derecho sobre la obra editada por parte de los autores premiados o seleccionados.

vamos tirando



Jordi Adrián Pinazo
vtirando@avv-elvedat.com

TARAZONA, SA

**VENTA DIRECTA
DE PLANTAS
AL PÚBLICO,
MAYORISTAS Y
PROFESIONALES**

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 · 46900 TORRENT (Valencia)
Tels. 96 155 73 11 · 96 155 70 00 · Fax 96 156 32 09
ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

PASTELERIA

Montor

Desde 1906

C/. Dominical, 24 - Tel. 96 155 66 13
C/. Padre Mendez, 160 - Tel. 96 157 22 58

TORRENTE

**Loterías y Apuestas
del Estado**

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº8

C.C. Las Américas

Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)

Inaugurada en el Edificio Metro una sala de exposiciones

Redacción

Torrent ya cuenta con una nueva sala de exposiciones. Fue inaugurada el pasado 27 de julio, y está ubicada en la cuarta planta del edificio que acoge la estación de Metro de TorrentAVINGUDA. Con una superficie interior de 800 metros cuadrados y dos amplias terrazas de 200 metros cuadrados cada una, orientadas a este y oeste, se convierte en un referente destacado del arte y la cultura de L'Horta. Posee un sistema de iluminación versátil, y está dotada de módulos de paneles desplazables que permiten que la sala se adapte a las necesidades de las exposiciones en breve plazo. El diseño de la sala es obra del arquitecto del edificio, Vicente González Móstoles, uno de los más prestigiosos arquitectos valencianos de la actualidad. El nombre elegido para la nueva sala de exposiciones ha sido el de EMAT -Espai Metropolità d'Art Torrent- por su vinculación con la estación de ferrocarril metropolitano, y porque aspira a convertirse en un espacio de referencia de la cultura y el arte. La exposición de presentación del nuevo EMAT estuvo a cargo de Calo Carratalá, pintor torrentino nacido en 1959, Licenciado en Bellas Artes en 1986 en la Facultad de Bellas Artes San Carlos (Valencia). A pesar de su juventud, Calo tiene una dilatada trayectoria artística profesional, colmada de acreditados premios y de exposiciones en las más destacadas salas de ciudades españolas y europeas.

NACER EN EL MUNDO, VIVIR EN TORRENT

El pasado 20 de julio se celebró en la Casa de Cultura de Torrent una mesa redonda titulada *Nacer en el mundo, vivir en Torrent*. Esta mesa redonda tuvo lugar dentro del marco de la semana de integración de culturas que se desarrolló en el barrio Xenillet de esta ciudad. Este barrio, en la actuali-



La Casa de Cultura albergó la mesa redonda "Nacer en el mundo, vivir en Torrent".

dad, es un mestizaje de culturas, con toda la riqueza, colorido y aprendizaje que eso supone. Su diversidad e identidad social están forjadas por la cultura paya y gitana, motores muy positivos para el crecimiento personal de los vecinos, pero que, de igual manera, crea situaciones negativas de convivencia como resultado de actitudes de rechazo. El origen de esas actitudes, en gran medida vienen provocadas por el miedo común a lo desconocido, a lo extraño, a lo diferente como mecanismo de defensa y autoafirmación de nuestra propia identidad, pues ésta se construye en oposición a las identidades de los demás. Es importante para la convivencia y el desarrollo comunitario en general, realizar encuentros y actividades que faciliten y promuevan el conocimiento y acercamiento entre miembros de diferentes culturas para romper esa

barrera en forma de miedo que supone lo desconocido. Ésta es la idea que ha movido al vecindario, a través de su Consejo de Barrio y a la Comisión del Plan Municipal de Integración de Culturas de la ciudad de Torrent, a realizar una semana intercultural, en la que se dieron a conocer las diversas culturas (gitana, africana, islámica, ecuatoriana, etc.), los apoyos y ayudas que han recibido con el fin de posibilitar aspectos básicos para la integración, como el acceso a la vivienda, escolarización, etcétera.

LA ESCUELA INFANTIL VECOVA DE TORRENT PARTICIPA EN UN NUEVO PROYECTO DE LA UNESCO: LAS PEKESCUELAS

A partir de la experiencia de más de seis años en el Plan de Escuelas Asociadas de la UNESCO (PEA), la Escuela Infantil Vecova de Torrent inicia ahora un nuevo reto en educación: las "pekescuelas" UNESCO. Con este proyecto, presentado

La escuela infantil VECOVA colabora con la UNESCO en el programa "Pekescuelas"

por Vecova en la última Asamblea Estatal, se pretende promover la presencia de proyectos de Educación Infantil en el

Otras noticias en titulares

- El Pleno del Ayuntamiento de Torrent aprobó una proposición por la que pone a disposición de la Consejería de Educación un solar de 10.256 metros cuadrados para la construcción de un nuevo colegio de educación infantil y primaria. Dicho solar está ubicado entre la calle Pintor Genaro Palau y la Avenida Reina Sofía, junto al centro comercial Las Américas.

- El último campeón del mundo de 80 centímetros cúbicos, y ex piloto de motociclismo torrentino, Manuel Herreros Casas "Champi", fue homenajeado por la A. VV. Nicolás Andreu el pasado 15 de agosto. Desde edad muy temprana siempre ha estado muy implicado en la vida de este popular barrio torrentino, al haber sido uno de sus vecinos.

- 42 tiendas participaron el pasado mes de julio en "Les tendes del Club de Gerents estan de festa", iniciativa del Club de Gerentes que se centra en su objetivo de activar el comercio en Torrent a través mediante del ocio.

PEA, así como favorecer el intercambio de opiniones, la realización de algunos proyectos conjuntos y dar la importancia que tiene a la Educación Infantil. En el PEA están asociadas escuelas de todo el mundo que persiguen y creen firmemente en los valores e ideales promovidos por la UNESCO, como son el medioambiente, la educación para la paz, los Derechos Humanos y la interculturalidad. Desde la Escuela Infantil Vecova, se ha presentado este nuevo proyecto con el fin de propiciar la creación de una red de escuelas en el entorno de la Educación Infantil. Con el apoyo de Internet, estas pekescuelas podrán disponer de un espacio en la web www.escuelasunesco.com/pekescuelas, donde estaría colgada la información de los proyectos que va desarrollando cada una de estas escuelas infantiles que pertenecen al PEA, y de esta manera enriquecer las experiencias de todos los docentes y alumnos. Se ampliaría así, el trabajo en red que se persigue con el Plan de Escuelas Asociadas. Además, y continuando con esta labor innovadora, la Escuela Infantil Vecova va a introducir algunas novedades en su tarea docente para el presente curso como son informática, enseñanza bilingüe valenciano-castellano, iniciación al inglés, taller de padres, biblioteca técnica y un gabinete psicopedagógica para orientar y ayudar a los mismos en su tarea educativa.



FIESTAS DE LA A. VV. COLONIA SAN JUAN BOSCO

Del miércoles 30 de agosto al domingo 3 de septiembre, la A. VV. Colonia San Juan Bosco celebró sus fiestas veraniegas con gran éxito de participación. Talleres infantiles, tómbola, bingo, música, disfraces, magia... y dos cenas a cargo de la asociación, han sido algunas de las actividades.

RESTAURANTE
CASA AGUSTIN
TORRENT
TELÉFONO 1555526-GOMEZ FERRER,17

CENTRO DE ESTUDIOS FORM@T
*CLASES DE REPASO (GRUPOS REDUCIDOS)
*CLASES PARTICULARES
*PRUEBAS ACCESO A CICLOS FORMATIVOS
*REFUERZO CICLOS FORMATIVOS
*OFERTA ESPECIAL SOCIOS A.V.V. EL VEDAT
*PLZ. PEDRO ITURRALDE, N°3 (JUNTO AUDITORI)
TELÉFONOS: 657 34 40 07
619 68 55 08

ET Escayolas Torrent, s.l.
DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO
TECHOS DESMONTABLES
EMILIO RODRIGUEZ ARIAS
C/. Calvario, 45 Móvil 686 48 45 10
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96

Se celebró la Asamblea General Ordinaria de la A. VV. El Vedat

Santiago Rodríguez

Secretario de la A. VV. El Vedat

El pasado 5 de agosto se celebró la segunda Asamblea General Ordinaria de 2006 en la sede social de nuestra A. VV. El Vedat. El desarrollo de la reunión comenzó con la aprobación, por unanimidad de todos los presentes, del acta de la asamblea acontecida en el pasado mes de abril.

El turno de palabra de Juan Bta. Sanchis, nuestro presidente, se centró en diversos temas relacionados con nuestra actividad social y cultural. Subrayó el espectacular aumento de personas que se vinculan a la Asociación, alcanzando ya nuestra masa social el número de 1000 asociados, que vienen a suponer un total de 3000 personas aproximadamente (un tercio del censo de población de todo El Vedat). Este crecimiento ha sido posible, principalmente, a la utilización de la oficina de atención al ciudadano que agiliza las gestiones de los vecinos de El Vedat –gestiones que se presentan, se siguen y se solucionan de forma rápida en un 80 por ciento de los casos- y a la excelente participación de asociados y demás personas que realizan nuestros cursos y actividades.

Otros temas de nuestro trabajo reivindicativo que fueron comentados por el presidente aludieron al nuevo consultorio de salud, a la preocupación por la inseguridad ciudadana, o al proyecto denominado Espai ambiental El Vedat –antigua pista de la tortuga- (ver págs. 6 y 9).

Se entregaron, asimismo, galardones con la distinción de Socios de Honor a

D^a. MERCEDES VILELA SOLER y D. JULIO GENOVÉS ALONSO, por su inestimable labor como directivos de nuestra entidad y por su firme trabajo por mejorar la calidad de los vecinos de El Vedat.

Finalmente se presentaron los candidatos a cubrir estos dos puestos vacantes, con la renovación de la Junta Directiva, que, tras ser también aprobada por unanimidad, queda de la siguiente forma:

PRESIDENTE: JUAN BTA. SANCHIS LEÓN

VICEPRESIDENTA: CARMINA ZAMORANO BARREDA

SECRETARIO: SANTIAGO RODRÍGUEZ ALONSO

VICESECRETARIO: CARLOS FONTES VILA

TESORERO: JUAN CARLOS SAPENA BONILLA

CONTADOR: MARCELINO CUENCA NAVARRO

VOCAL 1º: AMPARO TORMO RAMOS

VOCAL 2º : VICENTE LLOPIS PARDO

VOCAL 3º: JESÚS PÁRRAGA SERRANO

Los ruegos y preguntas se centraron en asuntos relacionados con el tráfico rodado, colocación de bandas sonoras y señalización de algunas calles, así como el deterioro del asfaltado, las aceras o la falta de iluminación.



Entrega de la distinción de Socios de Honor a Mercedes Vilela Soler y a Julio Genovés Alonso.

Gracias

Julio Genovés Alonso

En la pasada asamblea, celebrada el día 5 de agosto, tuve el honor de recibir el galardón de Socio de Honor de la Asociación de Vecinos de El Vedat, por lo que quiero dejar constancia de mi agradecimiento a la Junta Directiva.

A lo largo de mi vida he participado en variadas Asociaciones, tanto empresariales como humanitarias, siempre con el propósito de servicio a la sociedad, además por el convencimiento de que sólo se pueden movilizar voluntades si das el primer paso.

En el transcurso de mi permanencia en la Junta Directiva de El Vedat, ha sido preciso, en ocasiones, pasar por el tamiz algunos puntos de vista, ya que era necesario desterrar viejas ideas y conceptos, para considerar, en su justa medida, la función y el trabajo de cada cual. Tuve la suerte de compartir la labor a realizar, con amigas y amigos, que supieron colaborar para que la

Asociación realizara la singladura marcada para alcanzar el único objetivo, SERVIR A LOS VECINOS

Al igual que la humanidad ha progresado con imaginación a lo largo de los siglos, lo ha hecho la Asociación hasta alcanzar la experiencia de estos momentos. Su trayectoria, en estos años, constituye un verdadero símbolo de defensa de los intereses de El Vedat, y no me cabe la menor duda, de que éste seguirá siendo el propósito de quienes están llamados a continuar la labor iniciada.

Quizá, para algunos, sea necesario que la actuación de la Asociación de El Vedat deba ser explicada por la razón, pero nunca será necesario justificarla, pues se justifica por sí misma y por los logros alcanzados.

Por todo ello, valoro en gran manera éste galardón y doy sinceramente las GRACIAS.

cartas al director

Los textos o e-mail destinados a Cartas al Director deben ir acompañados con el nombre, apellidos, DNI y teléfono de contacto de la persona que los envía. En el caso de los textos deberán estar mecanografiados y entregarse firmados y en disquete. El Consejo de Redacción se reserva el derecho a publicar íntegra o parcialmente los escritos. Los textos nunca serán devueltos y los datos de los autores no serán utilizados para ningún fin.

MUY FESTEROS PERO POCO RESPONSABLES Asunto prevención de incendios en El Vedat

El Vedat es una zona de peligro permanente por el alto riesgo de incendios. Son habituales las imprudencias de desaprensivos y chavales que, con frecuencia, juegan en el bosque incluso con petardos. Por ejemplo: del 12 al 15 de agosto de este verano, en la

zona de la Colonia Blanca, se han celebrado fiestas que han estado acompañadas del uso de petardos y fuegos artificiales. ¿Se ha preguntado el concejal responsable por qué ha dado autorización a dichos festejos? Si hubiera caído un petardo, o parte del mismo, en algún chalé con cierta vegetación, seca en muchos casos, como los cipreses que existen en las vallas, la estampa resultante se hubiese asemejado a prender un charco de gasolina. Por no mencionar la proximidad del bosque, acompañado de matorrales y hierbas secas... Figúrense: “un pequeño Galicia”. Por esta razón solicito a este Ayuntamiento, en primer lugar, la prohibición de estas prácticas festivas, y, en segundo lugar, que sea más firme en hacer respetar su bando contra incendios, ya que no es responsable editar un bando para no ejercer ningún tipo de control, estableciendo patrullas de la policía local que certifiquen su cumplimiento, dada la gran importancia del mismo, porque, como hemos comproba-

do, éste no se ha respetado por los festeros. Sabemos que estas fiestas son tradicionales, pero es mucho más comprometido estar dispuesto a perder unos cuantos votos haciendo cumplir la ley. Es importante que los vecinos sepamos, por las cartas que llegan desde el Ayuntamiento hasta nuestro domicilio, de las bondades de las gestiones de nuestros representantes municipales, pero también lo sería recibir por carta información puntual de estos bandos, que la mayoría de las veces están repartidos en unos cuantos carteles que se demuestran, en mi opinión, insuficientes. También votamos los que amamos la Naturaleza.

Jacinto Calvillo

LOS JÓVENES LO TIENEN MUY CRUDO PARA ADQUIRIR UNA VIVIENDA

A menudo estamos oyendo en los medios de comunicación lo difícil que lo tenemos los jóvenes en España a la hora de comprar nuestra primera vivienda. El caso es que si

analizamos, con números fáciles de entender, lo que cuesta -y costaba- una vivienda en España, los jóvenes no podemos competir por una mínimamente digna. Veamos: en el año 1979, el coste de un piso era del orden de 14 mensualidades de un peón de obra, es decir, 38.000 ptas/mes x 14 meses = 532.000 ptas. El sueldo en 2006 de un universitario recién titulado en, por ejemplo, ingeniería informática, sin experiencia profesional, no llega a las 200.000 pesetas mensuales (1.200 euros). En el año 2006, una vivienda modesta cuesta 175 mensualidades (¡¡¡ 14 anualidades !!!) de un ingeniero informático, es decir, 200.000 ptas/mes x 175 meses = 3.5000.000 ptas (210.000 euros). Los jóvenes de hoy necesitarían cobrar 2,5 millones de pesetas “mensuales” (15.000 euros) para estar en igualdad de condiciones con nuestros padres, que compraron una vivienda a principios de los años 80.

Manuel Flor

de 1 a 3 años

Escuela infantil vecova

- EDUCACIÓN INFANTIL DE 1 A 3 AÑOS
- ESCUELA UNESCO (PAZ, MEDIO AMBIENTE, DERECHOS HUMANOS E INTERCULTURALIDAD)
- MAESTRAS ESPECIALIZADAS EN EDUCACIÓN INFANTIL
- MATERIAL DIDÁCTICO PROPIO
- INFORMES PSICOPEDAGÓGICOS TRIMESTRALES
- ENSEÑANZA BILINGÜE: VALENCIANO - CASTELLANO
- AULA INFORMÁTICA
- INICIACIÓN AL INGLÉS
- AULA DE PSICOMOTRICIDAD
- COMEDOR ESCOLAR Y COCINA CASERA
- GABINETE PSICOPEDAGÓGICO
- HORARIO ESPECIAL DE 7:00 A 9:00 Y DE 17:00 A 19:00
- BIBLIOTECA TÉCNICA PARA PADRES
- CURSO DE NATACIÓN
- 500 M2 DE INSTALACIONES
- AULAS CLIMATIZADAS
- TALLER DE PADRES

www.vecova.com - c/ Virgen del Puig nº 24 - 46900 Torrent - 96 156 33 64 - infantil@vecova.com

CLINICA DENTAL EL VEDAT

tu mejor sonrisa ...

Lunes a Viernes: 10:00 - 14:00 / 16:30 - 20:30 Sábados: 10:00 - 14:00	Calle Fernando Furió Roca, local Nº 9 Bajo, frente al C.C. Las Américas. Citas al 96 156 46 54
---	---



El bosque, fuente de la vida

Francisca Ródenas
87 años

Es un laboratorio natural y único, por supuesto, en el Planeta, el bosque, que, con fórmula secreta, elabora el oxígeno vital.

Tan vital que es caótica y mortal su falta, que se teme y que ya inquieta, porque conduce a la segura meta que anuncia el fin, también, del animal.

¿El responsable de este detrimento? El animal llamado "sapiens", sí. Mas..., ¿dónde está su gran sabiduría?

¿Por qué el bosque lo cambia por cemento?

¿No ve que, si siguiera obrando así, sin la "fábrica", oxígeno no habría?

Y, si llega esa día, no habrá más lluvia, el maná bendito. Y sin agua es la vida sólo un mito.



Unamos esfuerzos...

Juan Bta. Sanchis
Presidente A. VV. El Vedat

... después de una serie de noticias aparecidas en la prensa diaria por las que unos vecinos de El Vedat exponen sus quejas y sus inquietudes en las materias de seguridad ciudadana, de limpieza, y otra serie de temas que, en definitiva, se resumen en calidad de vida. Mi sugerencia es que unamos esfuerzos y no los dispersemos.

Esta Asociación de Vecinos de El Vedat tiene una importante representación de sus vecinos, respaldada por mil familias que nos dan su confianza. Disponemos de una oficina de atención al ciudadano, con dos personas dedicadas a atender las solicitudes de los habitantes de El Vedat: desde las quejas por limpieza, asfaltado, gestiones en el ayuntamiento, Aigües de l'Horta, policía (tanto nacional como local)... Constantemente reivindicamos que se conserve el monte presentando reclamaciones por la tala ilegal de pinos.

En lo que llevamos de año se han tramitado unas 300 instancias, con un porcentaje de solución de un 80% de las mismas: desde temas relacionados con certificados del censo, urbanismo, policía local y nacional, fomento, tributos, brigada de obras, medioambiente, Aigües de l'Horta, alumbrado público e Iberdrola, becas y educación, retosa, viviendas VPO, catastro, autobús urbano (disponemos del bono bus para su adquisición), fianzas, gabinete psicopedagógico, notificaciones, información general y calle-



Minuto de silencio en la A. VV. El Vedat por las víctimas del accidente de Metro.

jero, decretos, alcaldía, servicios sociales, tráfico; o asuntos tan dispares como inscripción de recién nacidos (llevamos dos) o tramitación de una boda.

Disponemos de un periódico propio, abierto a todas las opiniones, reivindicaciones, no olvidando su importante componente cultural.

Pero, con frecuencia, encontramos que los vecinos son poco reivindicativos, y no utilizan estos medios. Hace unos meses lanzamos 3500 encuestas a través del periódico para que se nos comunicasen las mejoras prioritarias, inquietudes o sugerencias para optimizar la calidad de vida en El Vedat: fue

contestada por cincuenta y cuatro personas, siendo tan sólo tres los que manifestaban que no estaban satisfechos de vivir en El Vedat.

Somos conscientes de que todos queremos más de todo: seguridad, calles limpias y correctamente asfaltadas, iluminación..., pero debemos solicitarlo por los procedimientos adecuados y establecidos para tales fines. Queremos que esta información no sea una noticia más de verano, que luego se difumina y acaba olvidándose.

ESTA ASOCIACIÓN ESTÁ ABIERTA A TODOS, NO DISPERSEMOS NUESTROS ESFUERZOS, ¡UNÁMOSLOS!

Las plantas autóctonas de El Vedat

Pino carrasco, pi blanc, *pinus halepensis*

Francisco García Ibañez

Técnico en gestión y organización de recursos naturales y paisajísticos

Como ya les adelanté en el anterior número de nuestro periódico, iniciamos esta sección dirigida a todos los lectores y vecinos para difundir y ampliar el conocimiento del medioambiente que nos rodea en El Vedat, con el fin de conocer las plantas que alberga nuestro diezmado monte.

Empezamos esta serie hablando del pino carrasco, árbol de tronco sinuoso y corteza cenicienta, o a veces pardo-rojiza según su edad, que puede alcanzar unos veinte metros de altura. La copa es irregularmente redondeada. Las hojas se denominan acículas. Son finas, de color verde claro, y se agrupan de dos en dos. Las piñas son de castaño-rojizo, con piñones negruzcos, pequeños y alados.

Se trata de un árbol muy resistente a la sequía. De forma natural vive dis-

perso entre lentiscos, coscojas..., pero no forma parte de los bosques maduros y estables de nuestros montes. Después de la tala masiva de carrascas y robles valencianos -allá por el año 1850- para la construcción de barcos, se introdujo el pino carrasco por la inminente necesidad de poblar el suelo con relativa rapidez, y evitar así la deforestación de la Comunidad Valenciana, debido a que nuestro árbol insignia, la carrasca, es de crecimiento lento y costoso. Resulta paradójico, pero nos encontramos ante una especie pirófito, es decir, un árbol que se inflama y arde fácilmente, aunque sus semillas resisten el efecto devastador del fuego, germinando de forma explosiva tras un incendio, desplazando así a otras especies. Posiblemente, el abuso en repoblaciones ha contribuido de alguna manera a la proliferación de incendios forestales.

Habita desde el nivel del mar hasta los 1000 metros por encima de éste, y prefiere los terrenos calizos. En España lo podemos encontrar en todo el contorno mediterráneo.

Al igual que en casi todo el territorio valenciano, en El Vedat existen ejemplares muy maduros, pertenecientes a repoblaciones antiguas, siendo el árbol dominante de nuestro enclave.

Se emplea como planta ornamental, siendo el error más frecuente plantarlo cerca de construcciones y vallas, con la interminable lista de problemas ocasionados posteriormente. A la hora de plantarlo se aconseja buscar un lugar adecuado para su porte natural (veinte metros de altura y diez de envergadura de copa), libre de edificaciones cercanas, en un amplio espacio, o plantar, si no se dan estos requisitos, especies como la carrasca u otras.



Por último, un bosque con estos pinos precisa una gestión clara y efectiva.



RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA"

"Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT
(a 300 metros de Estación de metro Torrent-Avinguda)
- cerca del entorno familiar -social de nuestros mayores
- plazas de "ESTANCIA DIURNA"
- plazas para ESTANCIAS TEMPORALES
(periodos vacacionales, Post-Operatorios, Fines de semana...)

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")
Tlf.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75





Réquiem por el medioambiente III

Seguimos insistiendo, a través de las imágenes gráficas, sobre la proliferación de vertederos de escombros no controlados que se siguen generando en diferentes zonas de El Vedat, con la repercusión ecológica que supone su existencia. Además, les ofrecemos muestras de la sequedad y abandono del bosque o el peligro de ciertas infraestructuras como la del tendido eléctrico

Colabore como ciudadano haciéndonos partícipes, a través de sus fotografías, de problemas que pueda desconocer la Junta Directiva con el fin de intentar solucionarlos, bien acudiendo a la oficina de la Biblioteca de la Asociación, bien enviando cualquier imagen a nuestro correo electrónico (asociacion@avv-vedat.com): ¡MEJORA LA CALIDAD DE VIDA DE TODOS!

la foto del bimestre



Más vale una imagen



Donde se anuncian sanciones no hay vertidos.



Vertedero no controlado.



El bosque de El Vedat está seco y falto de limpieza.



El problema de los tendidos eléctricos y la vegetación.

Nos gusta dar color.

Impresiones digitales

Fotocopias

Copias digital color

Copias de planos

Tarjetas de visita

Encuadernación

Fotocalendarios

Plastificado

elRaval
fotocòpies

Plaza Maestro Giner, 13
46900TORRENT
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

VASAMI

Children

NUEVA COLECCIÓN

OTOÑO - INVIERNO

Ropa de sport y vestir. Tallas 0 a 14 años

CENTRO COMERCIAL LAS AMÉRICAS (planta superior) Avda. País Valencià, 182 - C.P.: 46900 TORRENT (Valencia) - Tel. /Fax: 96 156 21 61

bequer@bequer.com

BEGUER
Zapatos + Bolsos
www.bequer.com

Valencia
C. Colón, 58. T 96 394 25 47
C. Hernán Cortés, 16. T 96 352 08 89

Torrent
Avd. País Valencià, 105. T 96 155 00 28
Ctra. Masía del Juez, 16. T 96 158 05 89

Ff
racó
FUSTA ferro

MUEBLE FORJA, AUXILIAR Y DECORACIÓN

C/Francisco Idilio Gimeno, Nº6 Bajo (Frente al Asilo Sta. Elena)
Tel. y Fax: 96 155 81 43 46900 TORRENT (VALENCIA)

Un recurso creado

Enrique Bessini

Secretario U.D.P. Torrent



Aunque las circunstancias de cada persona son únicas, el cuidador a menudo ya tiene algún tipo de relación personal con la persona atendida, y puede ser su cónyuge o formar parte de la familia. La relación que ambos mantienen, con el transcurso de los años, va cambiando e incorporando nuevas atenciones y ayudas, como a la hora de vestirse y realizar las tareas domésticas. Esto es especialmente cierto en el caso de las personas de más edad, quienes con el tiempo requieren cada vez más ayuda de sus cuidadores y familiares, principalmente para superar problemas asociados, por ejemplo, a la pérdida gradual de movilidad, de la vista o de la capacidad auditiva.

Por el contrario, puede suceder que todavía no hayan sido necesarias ayudas y atenciones especiales, o que éstas hayan comenzado a dispensarse hace poco tiempo. Ésta es una situación que frecuentemente sucede antes de que enfermedades como el cáncer, el parkinson, el alzheimer, o alguna enfermedad terminal sean diagnosticadas. Cualquiera que sea la situación, cuando la salud y la independencia entran en una etapa de deterioro irreversible, es perfectamente normal que tanto el atendido como su cuidador sientan una mezcla de temor, confusión, negación y otras emociones similares. También podrían sentir aflicción

ante el empeoramiento de la salud y su efecto para los planes de futuro, o disgusto y cólera ante esta demostración de mortalidad. Una vez más, estos sentimientos son normales en una situación que está pasando a ser cada vez más común. De hecho, la mayoría de los ciudadanos europeos, debido a los avances científicos, médicos y sociales que aumentan la longevidad, y favorecen un final "natural" de la vida, se enfrentarán a esta situación. La erradicación casi total del peligro de enfermedades infecciosas como la peste y la tuberculosis, el mayor orden social que ha hecho disminuir los riesgos de accidentes o violencia, y la prosperidad que nos protege de los efectos de desastres naturales como hambrunas, tormentas e inundaciones, significan que sólo unos pocos de nosotros nos enfrentaremos a un final inesperado de nuestras vidas.

A pesar de esta tendencia, hay una reticencia general a hablar abiertamente sobre el final de la vida, sobre todo cuando cobre un significado personal para uno mismo o para un ser querido. Puede parecer demasiado fácil evitar hacer frente a lo que se ha convertido en uno de los últimos temas tabú que perduran en la sociedad e intentar, en cambio, pretender que todo está bien. La consecuencia de "PONER BUENA CARA" es que muchas personas, tanto atendidas como cuidadoras, no están debidamente preparadas para el final de la vida.

Hay, sin embargo, un aspecto de la vida diaria que continúa siendo tabú y que, a menudo, tiene lugar en secreto con la etapa anterior a



la muerte. Ésta es una parte de nuestras vidas a la que, con frecuencia, no aplicamos las aptitudes de comunicación que enriquecen todas las otras etapas, con el resultado de que el final de muchas vidas se ve innecesariamente afectado por el dolor, el temor y la aflicción. Si esta etapa de la vida se gestiona adecuadamente puede ser una experiencia positiva de la que podremos aprovechar la oportunidad para examinar cada cual la propia, ultimar asuntos pendientes, y centrar nuestra atención en hacer y decir las cosas que realmente tienen importancia.

La clave de un final exitoso de la vida reside en la comunicación franca y honesta entre todos los interesados: el atendido, el cuidador, otros familiares y amigos, y los profesionales de la salud. De esta manera, muchos de los problemas asociados a esta etapa se podrían reducir o eliminar, incluyendo los relacionados con las reuniones y el diálogo franco y honesto entre todos los interesados. Son la mejor manera de abordar éstas y muchas otras cuestiones, además de que conducen a todos hacia una mejor calidad de vida. Sin embargo, la reticencia a aceptar y reconocer que el final de la vida se está acercando, convierte éste en un periodo sumamente traumático, tanto para la persona que está muriendo como para sus cuidadores y seres queridos.

Las respuestas a estas preguntas deberían ayudar a comprender la enfermedad, la manera en que se desarrollará, y qué opciones de tratamiento son mejores en este caso. Un diálogo frecuente y franco también permitirá a los interesados prepararse para el futuro y aceptar la situación. El último punto es de especial importancia, y la consecuencia para el atendido de no resolver estas cuestiones desemboca, a menudo, en un sentimiento de angustia o de haber dejado cuestiones pendientes. Para los familiares o amigos involucrados la situación también puede ser mucho

más difícil si estas cuestiones personales se han quedado sin abordar.

Hay muchos temas asociados con la última etapa de la vida, pero la mayoría son los relacionados con la salud, el apoyo al atendido y al cuidador, y los problemas prácticos que pueden resolverse con el diálogo. Llevar a cabo estas discusiones ayuda, a su vez, con otros problemas que son mucho más difíciles de resolver, como, por ejemplo, las relaciones personales difíciles con familiares y amigos, la confusión e ignorancia, el temor y el malestar.

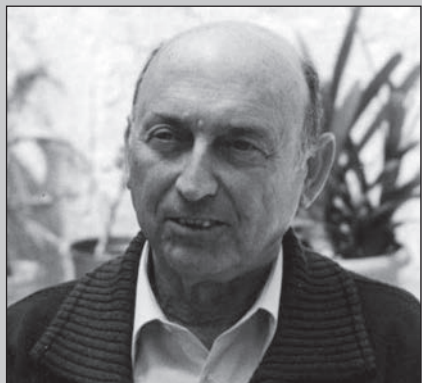
La consecuencia de "PONER BUENA CARA" es que muchas personas no están preparadas para el final de la vida

La mejor manera de hacer frente a estos síntomas es que el cuidador se asegure que él mismo está atendido, que no está agobiado, y que no ignora sus propias necesidades. En muchos casos esto incluirá contar con un grupo de apoyo de otros familiares y amigos, así como de profesionales de la salud. Una vez más, es vital comunicarse al máximo con ellos, e incluir al enfermo en las decisiones cuando sea apropiado. Si los familiares y los amigos comprenden totalmente las responsabilidades que han asumido, y el alcance del cuidado que el atendido requiere para mantener la mejor calidad de vida posible, hay muchas más posibilidades de que brinden ayuda y apoyo valiosos.

Siempre podréis contar con la U.D.P., informándoos en su despacho del hogar Virgen del Olivar núm. 40 de Torrent.

Nos dejó Vicente Fernández Vilanova

Carlos E. Bessini



El pasado 1 de septiembre fuimos conocedores, a través de su esposa Concha Fernández, del fallecimiento de Vicente Fernández Vilanova, asociado y gran colaborador participativo de todas las reivindicaciones y actividades de nuestra asociación. Nos dejó Vicente el 6 de agosto, que, ante una enfermedad repentina y fulminante, luchó con gran entereza y valentía hasta el final, consciente de la tremenda gravedad de su situación. Ingeniero técnico de profesión, se nos ha ido a los 71 años. Los que le hemos conocido siempre hemos gozado de su carácter amable, tranquilo y emprendedor, siempre ávido en aprender, pese a su edad. En nombre de la Junta Directiva de

la A. VV. El Vedat, en el mío propio, y en el de todos los profesores y alumnos, subrayando el de sus compañeros de informática e inglés, transmitimos nuestro más sincero pésame a Concha, a sus tres hijos, y a todos sus familiares. D.E.P.

AF UNERARIA
SCORIHUELA
escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT -
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B-D. - 46005 VALENCIA -
TEL.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

POSSUM INGENIERÍA APLICADA, S.L.
Gestión Industrial y Medio Ambiente

Gestión de Subvenciones a Fondo Perdido
y Financieras para la Empresa

Av. General Avilés, 36 - 15.ª Tel./Fax 96 346 34 90
46015 VALENCIA 96 346 34 91

ANASTASIO GARRIDO CORRERO
Pintor - Decorador

- IMPERMEABILIZACIÓN
- PINTURA MURAL
- DECORACIÓN INTERIOR

Avda. País Valencià, nº 128 - 24ª - 46900 Torrent (Valencia)
Tel.: 96 156 10 68 - Móvil: 666 895 541

Servicios, seguridad e infraestructuras en El Vedat

A. VV. El Vedat

Después de más de diez años de reivindicación de la A. VV. El Vedat, respecto a la prioritaria necesidad de construcción de un nuevo consultorio de salud para El Vedat, son múltiples las informaciones que hemos ido transmitiendo a nuestro vecindario, según iban dándose pasos desde las Consellerías de Educación y Sanidad de la Generalitat Valenciana, y desde las respectivas Delegaciones de Educación y Sanidad de nuestro Ayuntamiento de Torrent.

La última información que ofrecimos a través de nuestras páginas era que, a principios de este año 2006, se iniciarían las obras de reforma de las antiguas escuelas donde se ubicarán las nuevas instalaciones. Pese a que la primera memoria valorada en 46.000 euros fue aprobada, y el concurso de la obra fue adjudicado a la empresa Castro Hermanos, la Consellería de Sanidad de la G. V. mejoró posteriormente este proyecto por diversas causas: la optimización de la accesibilidad del inmueble y el aseo para discapacitados, la instalación de sistemas informáticos no previstos y el establecimiento de un plan de incendios, razones

que han encarecido el proyecto hasta elevar su presupuesto a 145.000 euros.

La situación presente es que la empresa Castro Hermanos, tras estar aprobada la obra por Consellería de Sanidad de la G. V., podría empezar las obras en breve, y, de esta forma, lograríamos ver pronto movimiento de ladrillos que den fin a unas infraestructuras obsoletas.

Por otro lado, les anunciamos que el próximo sábado, 16 de septiembre de 2006, a las 11.00 horas, y en nuestra sede social (calle Fuente San Luis de El Vedat), tendrá lugar una reunión pública con la Policía Nacional, foro donde los vecinos puedan comentar sus inquietudes respecto a la seguridad ciudadana (ver pág. 21). Insistir en que la Asociación sabe que El Vedat está siendo muy bien atendido en esta materia, y la prueba de ello es la presencia policial que se observa. Cualquier asunto que se quiera comunicar a la policía se puede hacer a través de la asociación.

Informar también que desconocemos en qué punto se encuentra el proyecto 'Espai ambiental El Vedat', y que vamos a solicitar una reunión en breve con la Delegación de Medioambiente para poder tener más información sobre su desarrollo.



Estado actual del proyecto 'Espai ambiental El vedat'.

SERVICIOS OFICINA CIUDADANA A.VV. EL VEDAT

Gestiones relacionadas con Seguridad Ciudadana, Aigües de l'Horta, trámites administrativos municipales, recepción de avisos para vaciado de contenedores de vidrio, papel y plástico

Dirección: Avda. San Lorenzo, 148 (Biblioteca A.VV. El Vedat) - Tel.: 96 156 40 01

Horario: de lunes a viernes de 09.15 a 14.30 h y de 16.30 a 19.00 h

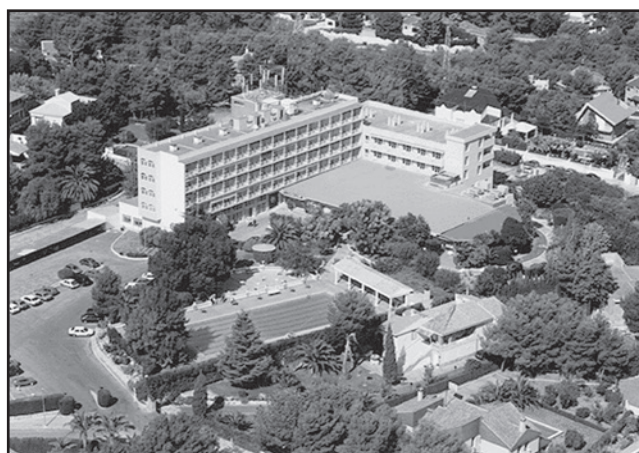
Colaboremos juntos llamando a los teléfonos:

Teléfono Comisaría de Policía: 091 (si llama desde móvil debe indicarse que lo hace desde Torrent).

Teléfono directo de la Comisaría Torrent: 96.155.44.99 - Policía Local (092) - 96.156.62.62

Teléfono de la Asociación de Vecinos: 96.156.40.01

!!!Tu seguridad es la nuestra!!!



Un Hotel en plena Naturaleza

C/ Juan Ramón Jiménez, 5 - Tel. 96 155 15 00



De fiestas mayores, y otros horrores

Montse del Olmo
Auxiliar de Veterinaria

Calor, noches largas, música, baile, alegría... Notas que vienen a la cabeza de la mayoría de las personas cuando se nombran estas dos palabras casi mágicas: Fiesta Mayor.

Pero la pegadiza canción del verano se vuelve una marcha fúnebre, y los gritos de gozo de los chavales se ahogan por los lamentos de dolor y pánico de miles de inocentes para los cuales la fiesta significa su tortura, su martirio, su lenta agonía. Su muerte.

No hay fiestas mayores ni menores para los desafortunados animales que la van a vivir -o más bien morir- en los más de 3000 pueblos de la geografía española, donde la fiesta no tiene nada que ver con lo que conocemos aquí, en nuestro barrio. En más de 3000 -y me quedo corta- municipios españoles el baile no acaba con los besos de los enamorados, y la plaza del pueblo repleta de serpentinadas.

Todo está listo y preparado: ya puede comenzar la masacre. ¡Qué divertido es esto de ver correr la sangre de los indefensos! Los mozos del pueblo, empapados sus cerebros en el alcohol que no han parado de beber, van a tener ahora la oportunidad de demostrar sus atributos masculinos. Esa estampa de macho ibérico, valiente donde los haya, que los tiene bien puestos para descargar su podrida adrenalina a fuerza de ensañarse con el bicho que corresponda.

Cada pueblo tiene su modalidad. Así de originales son.

Se atan unos pollos de las patas en una cuerda tendida en una calle, y los mozos a caballo podrán decapitarlos a golpes... (Albalá, Cáceres); se lanza una pava desde el campanario de la iglesia a ver quién de los congregados consigue cogerla, aunque para ello tenga que estirar de sus miembros

hasta arrancárselos... (Cazalilla, Jaén); se cuelga un ganso de una goma elástica en el puerto, para que un marinero salte de su embarcación y se agarre al animal, subiendo y bajando hasta que consiga arrancarle el cuello... (Lequeitio, Vizcaya); se sueltan unos cerditos de pocos meses untados en grasa a ver quién los agarra y se los lleva como premio... (Humilladero, Málaga); otras veces hasta se puede improvisar: meterle un cohete por el ano a una cabra y prenderle fuego... (hecho denunciado hace algunos años en Navaconcejo, Cáceres); y así la macabra lista sería interminable: conejos, burros, gatos... ninguno se salva. Y, por supuesto, no faltaría más: toros, becerros, vaquillas... Los reyes de la fiesta nazi-onal por excelencia.

No hay fiestas mayores para los animales que van a vivir-morir en más de 3000 municipios

Aquí las variantes de la tortura darían para llenar varios tomos de una enciclopedia de los horrores: becerradas populares, donde el público golpea, tira del rabo, da patadas, y hasta clava banderillas a becerrillas de muy corta edad (famosas las de Burgo de Osma, Soria); toros de fuego (bous embolats), donde el toro es atado por los cuernos entre el gentío e inmovilizado para colocarle en la cabeza dos grandes bolas de material inflamable que encenderán antes de soltar al aterrado animal. El líquido incandescente caerá en sus ojos y en su nariz, provocando quemaduras tan dolorosas como el propio pánico del animal (diversos municipios catalanes de las tierras del Baix Ebre, Tarragona, así como de Valencia, Caste-



llón, Zaragoza y Teruel); toros ensogados (bous capllaçats), que consiste en atar a los animales por los cuernos y arrastrarlos brutalmente por las calles, provocando profundo sufrimiento físico y psíquico (muy populares en numerosos municipios de Tarragona, pero extendidos por toda España); mención especial para el toro de Coria (Cáceres) donde la muchedumbre acribilla con cientos de dardos adornados con papel al animal hasta que tras varias horas de agotamiento y dolor se le remata a tiros de escopeta; y mención de honor, por lo arraigada de la tradición, (o sea, lo contrario a evolución) para el toro de la Vega (Tordesillas, Zamora), donde decenas de individuos armados con lanzas persiguen a un toro por el campo, clavándole las largas lanzas en cualquier parte del cuerpo, hasta que el animal, herido de muerte, cae y se le remata cruelmente con puñaladas en la nuca. El que logra rematar al inocente recibe a cambio una insignia de oro del ayuntamiento, y aunque legalmente no se permite, se suele arrancar y mostrar en la punta de su lanza los testículos del animal.

La Comunidad Valenciana cuenta con sus propias fiestas originales como los toros en Denia, donde se les acorralla para que acaben cayendo al mar, llenos de pánico mucho mueren ahogados. Y la gran

profusión de embolados y ensogados,... Y así hasta más de 3000...

¡Ay, nuestra España negra y profunda! ¡Y, ay, nuestra Comunidad Valenciana, tan supuestamente moderna y turística, que da un triste ejemplo de sangre!

Como antaño, cuando se reunía el populacho para presenciar las ejecuciones públicas de los condenados, bocadillo de chorizo en una mano, y de la otra al niño para que vaya aprendiendo de la vida... Así son las malditas "fiestas" con animales.

En nombre de la tradición (que rima con traición y maldición).

En honor de los Santos Patronos y de las Vírgenes que correspondan (contentos deben estar los Santos y la Virgen de ver cómo se les honra a base de sangre y vísceras de seres indefensos).

Con la coletilla de "Interés Turístico" (a ver qué turista se pierde por uno de estos pueblos de nuestro país y no vomita ante tales sádicos espectáculos. Bonito souvenir se llevará...).

Con el beneplácito de nuestros políticos y autoridades...

Para el disfrute de las retorcidas mentes de unos pocos...

Para el asco, la impotencia, y el horror de otros muchos...

Así huele -y duele- la "Fiesta Mayor" en miles de pueblos de nuestra España.

noticiario animalista

Carmen Zomeño

LOS ANIMALES A DEBATE EN EL CONGRESO

A la mesa del Congreso de los Diputados ha sido presentada una Proposición para su debate en la Comisión de Medio Ambiente, para que el Gobierno remita, en un plazo no superior a seis meses, un proyecto de Ley Orgánica de reforma de la Ley Orgánica 10/1995 de 25 de noviembre del código penal que contenga:

1.- La inscripción de un título especí-

fico destinado a los delitos contra los animales.

2.- La tipificación como delito de las conductas que provoquen la muerte innecesaria o cruel, la tortura, la experimentación no justificada o el maltrato de animales.

3.- La tipificación como delito de la explotación, experimentación, comercio, esclavitud, secuestro, tortura, maltrato o muerte de grandes simios.

Su base es el trabajo de años de las organizaciones animalistas y ecologistas españolas, que con tanta razón, como fuerza,

han reivindicado la inclusión en el código penal de los delitos contra animales. La existencia misma de este movimiento es un claro reflejo del cambio de la sociedad española que ha alcanzado una evolución superior a la que reflejan nuestras leyes, que rechaza prácticas demasiado comunes y consentidas contra los animales y el medio ambiente.

Entre los problemas planteados por la innovación doctrinal que supone la ampliación de la protección penal a todos los animales, y no sólo a los domésticos, están las enormes diferencias existentes entre unas

especies y otras. Se trataría de tipificar en función de dos criterios: uno, la cercanía o similitud con la especie humana (a más cercanía, más protección). Y dos, en virtud de la importancia ecológica de la especie.

El ser humano, en guerra contra la naturaleza, está condenando su futuro a la extinción mútua asegurada. La protección de los derechos a los animales es una salvaguarda de nuestra propia supervivencia como especie, pues favorece la difusión de los valores de respeto al medio natural, tan necesarios en el marco de una cultura de sostenibilidad.

ELECTRO FORMENT

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

RE/MAX



AV. del Cid, 124 bajo Tlf. 96 349 41 11 Fax. 96 340 31 00 e-mail: integral@remax.es www.remax.es

Integral VENDE

Magnífico chalet independiente en El Vedat de Torrente, zona Dominicos.

La vivienda, de 370 m² útiles se distribuye en tres plantas. Consta de 4 dormitorios, 2 baños y un aseo, 2 salones y una sala de estar, jardín, piscina, terraza y 2 trasteros.

599.000 euros

Ley de identidad estética

hablemos de otra cosa



Jesús Párraga Serrano
Profesor de Bachillerato
hablemos@avv-vedat.com

Como quiera que la revolución sexual nos liberó de las obsesiones lupanarias provocadas por la represión

nacional católica, ahora nos ilustran cientos de páginas periodísticas que anuncian burdeles al alcance de todos y gozamos del pintoresco espectáculo que ofrecen las rotondas automovilísticas plagadas de carne femenina al por mayor y de la pandemia pornográfica de internet. Menos mal que la dichosa revolución nos liberó de las obsesiones, y así, en los anuncios televisivos, la higiene diaria remeda ejercicios onanistas, limpiar el baño es un acto de seducción y los desodorantes parecen aerosoles de feromonas. Bien está: el producto nacional bruto engorda a lo bestia con productos de belleza, depilación, perfumería, dietética, mientras el estímulo sexual invade, incluso, la publicidad de chicles, mayonesa, fregonas y, si



me apuras, pañales (otro día podríamos hablar de la publicidad infantil, que esa es otra.) Bueno... liberarse de la obsesión sexual tiene estas cosas.

Y aun otras, más curiosas: cientos de jóvenes (de diez a setenta años) retuercen, modifican, someten y mutilan sus

cuerpos: se anorexian, bulimian y vixen; orejas, ombligos, cejas, narices y bocas se retuercen de chatarra, mientras la piel se mancha con tatuajes inverosímiles y los pelos van a su puñetera bola al compás cirujano de belfos y ubres a lo guonderbrá... Y digo yo...

Digo yo que, como el actual gobierno reconoce el derecho a cambiar de género para que se ajuste a la autoimagen sexual de cada cual; y considerando que la autoimagen de tanta gente precisa de enormes gastos cosméticos y quirúrgicos; y habida cuenta del enorme sufrimiento y psicopatismos que provoca entre la ciudadanía el no parecerse a Adonis o a la Venus de Boticelli (pongo por caso), digo yo que teniendo en cuenta todo esto, la Seguridad Social debería hacerse cargo de los gastos de colonias, afeites y cirugías; y que el parlamento debería

La Seguridad Social debería hacerse cargo de gastos de colonias, afeites y cirugías

promulgar una Ley de Identidad Estética que garantice a cada quien el derecho a tener el cuerpo que reclame su soberana voluntad.

Yo me pido el careto de Russell Crowe, el de *Gladiator*.

Al margen de la ley

la mano invisible de Adam Smith



Vicent Llopis Pardo
Consultor de empresas
invisible@avv-vedat.com

Hoy me interesa una ley. Realmente las leyes, reglamentos, decretos, órdenes, sentencias judiciales, etc., son lecturas apasionantes. Ya sé que hay que probarlo varias veces para que, al final, se acabe encontrando ese gusto especial por este tipo de lectura. La penúltima ley que he releído ha sido la del IRPF, ¡una maravilla, se lo aseguro! La última ha sido la ley de huelga o de Relaciones de Trabajo RD-ley 17/1997 de 4 de marzo. He leído de nuevo esta norma a raíz de las actuaciones del personal del aeropuerto de El Prat.

Estoy de acuerdo en que, en las relaciones entre trabajadores y empresas, exista un equilibrio de fuerzas para lograr acuerdos duraderos que beneficien a las dos partes. Estoy de acuerdo en que una herramienta que debería contribuir

a equilibrar la balanza es el derecho de huelga. Este derecho viene a concedernos, tras varios trámites, la opción, no la obligación, de no efectuar los trabajos para los que estamos contratados. Pero esto tiene consecuencias y sólo debería afectar a las partes implicadas y evitando que sus acciones perjudicaran a otros colectivos que nada tienen que ver.

Si nos fijamos en estas actuaciones de El Prat y en muchas otras relacionadas, sobre todo, con las prestaciones de servicios (transporte público, de mercancías, médicos, controladores aéreos, etc.), encontramos que existen unos claros perjudicados. Son los sarcásticamente llamados daños colaterales de las guerras, que, en nuestro caso, recaen sobre nosotros, los usuarios.

Al parecer, "los piquetes informativos" que cortan el tráfico de las carreteras con neumáticos ardiendo, que incendian los camiones de los no seguidores de la huelga, que apalean a aquellos que los critican, son, según los convocantes, "sólo elementos descontrolados". Una forma increíble de justificar lo que es injustificable.



Por otra parte es necesario hacer entrar en juego la ética profesional. Cada vez más veremos cómo esta expresión va adquiriendo protagonismo en el mundo empresarial para transmitir a los usuarios valores superiores de nuestras empresas. Bajo este punto de vista, los trabajadores en huelga que forman parte de una empresa no pueden pretender lograr un bien como es la firma de un acuerdo laboral, a expensas de provocar un mal a otras partes directa o indirectamente relacionadas.

Este principio ético, el fin no justifica los medios, es vulnerado sistemáticamente en casi todas las huelgas.

La aportación que hago desde estas modestas líneas está en pedir que se revise en profundidad una ley obsoleta (casi 30 años), que bajo mi criterio hace perder importantes recursos económicos a nuestra sociedad y numerosos quebraderos de cabeza a personas afectadas. Existen recursos institucionales capaces de aportar equilibrio en las negociaciones empresariales sin recurrir a acciones de presión propias del siglo XX. Ante las justas pre-

Me gustaría que la ley de huelga desapareciera por otros cauces de negociación menos traumáticos

tensiones de los trabajadores y los argumentos que esgriman las empresas puede haber unos árbitros capaces de evitar los daños colaterales. Me gustaría que la ley de huelga desapareciera porque se habrían encontrado otros cauces de negociación menos traumáticos.

UNISOL
C.C. LAS AMERICAS LOCAL 15

Centro de Bronceado
Gabinete de estética
Fotodepilación
Fisioterapia.

Cita previa: 96 156 15 76 Torrent (Valencia)

Santo Angel
GUARDERÍA • LUDOTECA

C/. Rosalía de Castro, 8
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110
Urbanización Santo Angel
EL VEDAT DE TORRENT
VALENCIA

Industrias Torrent J - C. S.L.

Especialistas en estructuras de perfiles metálicos y materiales plásticos.
Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Teléfono 96 155 50 02
Fax 96 155 52 55
indtorrent@terra.es

Carrer Alacant, 7
46900 TORRENT - Valencia



Un verano plagado

Carlos E. Bessini

Gestor cultural A. VV. El Vedat

Cada día es más gratificante ser consciente del respaldo que tienen nuestras actividades por parte de todos los asociados, vecinos, o personas que participan en nuestros cursos. Desde hace cuatro años que iniciamos esta línea de formación y cultural, teníamos como objetivo que los vecinos de El Vedat pudiesen tener un punto de encuentro para comunicarse, realizar actividades y dejar el aislamiento que supone vivir en un barrio de chalés como el nuestro. Pensamos que lo hemos conseguido, ya que más de trescientas personas utilizan, de manera regular, las posibilidades formativas y de comunicación que he enumerado anteriormente.

No obstante, esto de la cultura siempre es como una carrera de fondo: no es difícil crecer pronto, pero tampoco es nada fácil mantener lo que se ha conseguido. Por tanto, desde la Asociación de Vecinos de El Vedat, seguiremos apostando por “ofrecer”, e intentar “satisfacer” a todos los interesados en “participar”.

Dice el refrán que *para muestra un botón*. Les mostramos, pues, a continuación, lo que ha sido un intenso verano plagado de actividades, que van a seguir desarrollándose este invierno como pueden ver en la agenda de la página 2.



Talleres para niños - Tai chi.



Talleres para niños - Fiestas fin de actividades.



Curso de tai chi.



Talleres para niños - Excursión al zoo.



Curso de informática.

CORDON Joyeros



Avgda.
País Valencià, 182
Tel. 96 156 00 64



Avgda. País Valencià, 88
Tel. 96 156 40 21

TALLER DE JOYERIA Y RELOJERIA

El Mayor Surtido al Mejor Precio

 MAURICE LACROIX Switzerland	 UNIVERSAL GENEVE Since 1860	 MOVADO The Museum Watch. since 1950	 TISSOT Swiss Watch since 1853
 <i>Maithley Tissot</i> Since 1988	 VICEROY Since 1967	 FESTINA	 DUWARD of Switzerland
 JAGUAR	 GUESS?	 LOTUS	 adidas
 SEIKO	 CHIMENTO GIOIELLI	 Pedro Duran <i>Pedro Duran</i> PLATA FIRMADA DISEÑOS	 LETUAL DISEÑOS

EstivalTour

Viatges



C/ Fernando Furió Roca
(Frente a Entrada principal CC. Las Américas)
Tel.: 96 157 46 17 - torrente@estivaltour.com

de actividades



Cine de verano.



Curso de cocina.



Curso de jardinería.



Audición de guitarra.

Agenda Cultural de la A. VV. El Vedat

• **29 de septiembre de 2006:** Inauguración, a las 20 horas, de la Exposición de Pintura de Sonia de Andrés Ruiz, licenciada en Bellas Artes por la UPV, y ganadora del premio especial de pintores locales de Torrent. La exposición concluirá el 30 de noviembre de 2006. El horario de visita será: martes y jueves, de 17 a 20 h.

• **19, 20, 21, 22 de octubre de 2006:** IV Trobada de Asociaciones Ciudadanas de Torrent, organizada por la FAC, que tendrá lugar en el edificio del Mercado de la Torre de Torrent, donde cada asociación contará con un lugar de exposición, y algunas realizarán diversas actividades. La A. VV. El Vedat ofrecerá una audición de guitarra el día 20.

• **28 de octubre de 2006:** Viaje a Utiel, con motivo de la inauguración de la *calle Torrent* en esta localidad. Para todos aquellas personas que estén interesadas y formen parte del entramado ciudadano y asociativo de nuestra ciudad. Además de esta inauguración, se visitarán, en esta jornada, el Santuario de la Virgen del Remedio y la Popular Feria de la Gastronomía de esta localidad. Organizan: A. VV. Camí la Noria, FAC y Delegación de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Torrent. Inscripciones en los teléfonos: 96.129.41.25 (A. VV. Camí la Noria), 96.156.49.97 (FAC), y 96.156.40.01 (A. VV. El Vedat).

Los actos que organiza nuestra entidad se celebrarán en la sede social de la A. VV. El Vedat: C/ Fuente San Luis, 16 - EL VEDAT

AVISO: Esta programación es susceptible de cambios en las fechas, de las que serán informados por la Asociación a través de la Cartelera Publicitaria de los eventos, de nuestra página web (www.avv-vedat.com), o las páginas de nuestro periódico. Puede también confirmar dichas fechas en el 96.156.40.01.

RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

COLCHONERIAS MULTIDESANS TIENDAS ESPECIALIZADAS EN DESCANSO

VIVA

- Tejido Stretch. Mayor confort
- Tratamiento antialérgico
- Látex, se adapta al milímetro
- Confort y relajación
- Zona lumbar reforzada
- Descanso total. Larga durabilidad
- Lechos independientes

PRECIO MINIMO GARANTIZADO
SI LO ENCONTRAMOS MÁS BARATO LE MEJORAMOS LA OFERTA

TEMPUR **MASH** **FLEX** **sonapura**

C/Maestro Sanchis Almiñana, nº2 (Esquina Avda. País Valenciano frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT

Art en llum
IL·LUMINACIÒ

- Empotrables
- Lámparas Exteriores
- Rústico
- Moderno
- Plafones

Art en llum

Avda. País Valencià, 140 (esquina Pintor Genaro Palau, 2) - Tel. 96 156 52 09 - 46900 TORRENT (Valencia)

en-resumidos-cuentos

Carlos Quesada



Mi abuelo murió hace dos años, cuando yo tenía 19 y un sentido común en estado embrionario.

Yo era el nieto preferido de mi abuelo

Tomás. Teníamos una complicidad que venía de años atrás, cuando vio en mí al heredero de su excentricidad. Nadie del círculo familiar tenía una cuota de confianza tan alta como yo, ni siquiera su hijo Tomás -mi padre- el cual sólo heredó de mi abuelo el nombre, y un grave problema de estreñimiento, problema que se acentuaba en los momentos de mayor estrés.

Un día, después de una comida familiar en su casa de campo, me dijo que fuéramos a sacar a los perros. Al dirigirse a mí los demás sabían que estaban excluidos del paseo, aunque, dado el carácter de mi abuelo, aquello suponía un alivio para ellos, menos para mi padre, el cual hacía rato que había abandonado la mesa para pasar la siguiente hora hipotecada en el gimnasio, que era como él llamaba al retrete. Solía decir, con pesar, que la taza era el aparato perfecto para la musculación de abdominales.

Nadie del círculo familiar tenía una cuota de confianza tan alta como yo, ni siquiera su hijo Tomás, mi padre

Anduvimos unos 200 metros en silencio, su semblante denotaba una gravedad que me hizo intuir que algo importante reservaba para mí. Se paró a la sombra de un pino y señalando a un mirlo que yacía en el suelo, aparentemente muerto, dijo, -Tomás, mira ese pájaro, seguramente esté muerto, pero si mañana volviésemos y no estuviera, ¿qué pensarías que ha sucedido?-. Me extrañó pregunta tan sencilla. Aún así, respondí lo que esperaba, -que otro animal se lo ha llevado o comido-. Él asintió, y, a continuación, desveló parte del secreto que había motivado nuestro paseo. -O que no esté muerto, que sólo esté desvanecido, que su vida permanezca en él de forma anónima, de incógnito...-. Me miró y dijo, -catalepsia. ¿Recuerdas la novela de Poe que te regalé?-. Yo hice un gesto afirmativo diciendo, -Enterrado vivo-. Mi abuelo, aprobando mi contestación, miró de nuevo al pájaro y prosiguió -él podría alzar de nuevo el vuelo sin obstáculos, pero si le sucediera a una persona sólo podría arañar la definitiva losa que le cubre... Como le sucedió a mi padre, tu

SMS desde el más acá



bisabuelo. Lo descubrimos cuando murió tu bisabuela y la enterramos con él. Verás Tomás, no quiero que a mí me suceda lo mismo...-. Yo le interrumpí, -pero abuelo, hoy en día con la tecnología que hay...-. Levantó la mano para darme a entender que no había terminado. -Prométeme que, en el caso de que muera de forma natural, harás lo que te voy a indicar-. Yo le dije que sí, que lo prometía. Luego me sonrió con complicidad y dijo, -ah, y tienes razón en lo de la tecnología. Escucha Tomás, quiero que...-.

Mi abuelo murió unos años después en su piso de la ciudad. Reacio a coger el ascensor, el corazón se le paró en el segundo piso. Uno más y lo hubiera conseguido. Mi padre y mi madre fueron hacia allí para iniciar los trámites. Yo cogí el viejo SEAT que mi abuelo me regaló cuando dejó de conducir, e inicié el plan previsto. Con los 300 euros que tenía guardados -donados por él para la causa- me dirigí a Leroy Merlin, sección construcción. Allí compré un mazo, un pico, una linterna de las que se colocan en la frente del tipo manos libres, y algún utensilio más que ahora no recuerdo.

Luego pasé por una tienda Movistar y compré un móvil, no de los caros, pero si lo suficientemente fiable. Lógicamente no era de contrato, sólo se iba a usar una vez,

y eso en el remoto caso de que todo fuera bien, o mejor dicho, fuera mal. Le puse una carga de 5 euros -¿para qué más?-, y me fui a casa.

Mi abuelo murió en su piso de la ciudad. Reacio a coger el ascensor, el corazón se le paró en el segundo piso

Lo enchufé a la red eléctrica hasta que cinco horas después la batería indicó el máximo: seis días en espera. Luego memoricé el número en la agenda de mi móvil con la leyenda: "abuelo en peligro". Por supuesto hice lo mismo con el móvil recién adquirido, memorizando en su agenda un único número, el mío. La primera parte del plan, la más sencilla, estaba cumplida. Entonces, ya más tranquilo, fue cuando la realidad se me vino encima: mi abuelo había muerto. Supuestamente.

Eran las once horas del día siguiente. Todos los presentes en la sala G del tanatorio municipal charlaban apaciblemente,

con el sosiego que da la aceptación del destino de los mortales cuando tienen la edad de mi abuelo. Yo, sin embargo, estaba intranquilo, esperando el momento idóneo para iniciar la segunda -suponía que definitiva- parte del plan.

Faltaban unos minutos para las doce, hora prevista de salida hacia el cementerio, cuando la gente empezó a abandonar la sala, quedando sólo mis padres y mi abuela. Me acerqué a ellos, y les dije que quería darle un beso de despedida al abuelo (que ternura de nieto). Pasé al otro lado del cristal y corrí la cortina, saqué el móvil y lo puse en marcha, marqué el pin y lo dejé dispuesto para la llamada al único número de la agenda, el de mi móvil. Luego, tal como habíamos convenido, lo coloqué en el bolsillo derecho de su chaqueta. Antes de marcharme me despedí diciéndole, -¡ójala no tengas que usarlo!-. Al salir me crucé con dos funerarios del tanatorio... De algunas de las cosas que cuento a continuación me enteré posteriormente, otras las supongo.

Los empleados se disponían a colocar la tapa del ataúd cuando oyeron un pitido agudo. Se miraron interrogativamente, -¿es el tuyo? El mío no. ¿Y el tuyo?-. Hasta que ambos miraron hacia la tercera opción. Mis padres y mi abuela se disponían a salir cuando el empleado se les acercó



BRICOLAJE

OCHOA S.L.

VENTA AL PÚBLICO

Horario: De 8.30 a 13.30 y de 15.30 a 19.00 horas (hasta las 20h. para recogidas y presupuestos). Sábados de 8.30 a 14.00 horas

C/ Mallorca, 5 Polígono Industrial REVA - Ribarroja del Turia - Tel./Fax: 96 166 73 17 - Móvil: 686 09 04 03

- ESTAMOS EN 2ª LÍNEA DE LA AUTOVÍA VALENCIA - MADRID (SALIDA 339) -

- Corte de tableros sin cargo.
- Canteado de tableros.
- Kit de cocinas, con más de 300 modelos de puertas.
- Cajoneras para armarios.
- Puertas de paso, correderas, plegables, blindadas, etc.
- Listones, frisos, tarimas, parquets flotantes, etc.
- Mobiliario de baño.

con el móvil -siento molestarles, pero ha sonado este móvil en el bolsillo del difunto he creído conveniente... - Mi padre cogió el móvil enseñándoselo a mi abuela. -¿Sabes algo de que tuviera un móvil?- Y mi abuela respondió que no, que no le gustaban, que en su vida había tenido uno. Mi padre comprobó que en la pantalla aparecía el dibujo de una carta, de un mensaje. Y, a pesar del estreñimiento y de las circunstancias, no pudo reprimir una sonrisa al leerlo: salude a los suyos enviando Yavoy. Después se lo guardó en el bolsillo olvidándolo hasta la noche.

Tenía la sensación de que, en el caso de despertar mi abuelo -pensar en resucitar me daba pavor-, sería por la noche. Aún así, pasé el día angustiado, esperando, créanme, que mi móvil sonara y leer: "abuelo en peligro". De hecho me sobresalté cada vez que mi móvil sonó, digamos que, por causas naturales.

Tenía la sensación de que, en el caso de despertar mi abuelo -pensar en resucitar me daba pavor-, sería por la noche

Cuando llegó la noche mis padres se fueron a casa de mi abuela, y yo me quedé sentado en el sillón con el móvil en las manos, pensando en lo larga que se me iba hacer la noche. No lo sabía bien.

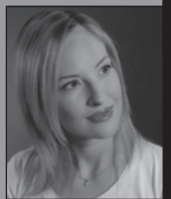
Mi padre, ya en casa de mi abuela, notó en el vientre un espasmo que le hizo albergar esperanzas de éxito, y se dirigió al retrete donde en su juventud pasó sus primeras largas horas viendo baldosas. Allí, al tocar el bolsillo, encontró el móvil olvidado, y, para entretenerse, mientras, lo curioseó. Debí conmovirme al encontrar en la agenda un único número, el cual reconoció como el mío, y decidió llamarme con la idea de que me emocionaría.

Me había quedado dormido en el sillón. Estaba soñando con mi abuelo, el cual discutía con San Pedro porque éste no le dejaba entrar en el Cielo con el móvil, cuando me desperté al sentir una vibración en las manos. Sobresaltado leí el remitente: ABUELO EN PELIGRO. ¡Ya está! ¡Había sucedido! Conecté y no tuve valor para oír la voz de mi abuelo. Sólo dije, -aguanta, que voy-. Y corté la comunicación. La tercera parte del plan, al final, iba a tener lugar.

Me dirigí corriendo al coche, el cual ya tenía cargado el material de rescate desde el día anterior. Diez minutos después estaba escalando la verja del cementerio. Con lo nervioso que estaba se me cayó el pico

el refugio

Chelo Gama



He estado largo rato contemplándome ante el espejo; me cuesta aceptar que comienzo a envejecer, y cada vez con más rapidez. Sé perfectamente lo que supone esto para una artista: el comienzo del declive de su carrera.

Odio los relojes, los calendarios, las fotografías, y todo aquello que me recuerda constantemente el paso del tiempo, indicándome que voy haciéndome mayor. He reparado en mi tendencia a mirar el pasado, y siento temor por quedarme allí. Anteriormente solía hacerlo como el que se asoma a una ventana para echar un vistazo. Sin embargo, ahora es distinto; no quisiera quedarme rezagada en el tiempo de los recuerdos. Soy consciente del peligro que corro. Mis errores, mis aciertos, mis fiestas, mis sacrificios, mis penas, mis alegrías... mi largo camino pasado no siempre enriquecedor ni válido.

Me he dejado el alma en cada actuación con el fin de agradar al público, y sé que me he equivocado porque todas las fuerzas se han de poner en la interpretación, no en que la obra guste a los demás. Ahora siento pena por aquéllos que agotan sus fuerzas en perseguir el éxito y la fama. He corrido riesgos nada razonables; y me río de todos los que me han envidiado. No me produce la menor satisfacción, ni tan siquiera me ha alterado el ego.

En mi profesión me veo ajena a todo lo que me rodea. En las fiestas, y saraos, me siento como la pieza perdida de un puzzle que no acaba de encajar; como



La diva

un eslabón perdido en un "mundillo" que ha tomado un matiz hipócrita y superfluo. Sin embargo, me he visto obligada a acudir a este tipo de eventos con el fin de que los directores, y el público no se olvidara de mí. ¡Qué gran falacia mantenerse en le candelero!

Estoy harta de los que dicen ser mis amigos cuando me han demostrado que en realidad no lo son. Harta de pasar por diferentes divanes de terapeutas. Me cansé de las estrictas dietas, de las cremas milagrosas, del bisturí, de vivir pendiente del teléfono, de los que intentan aprovecharse de mí, pero, sobre todo, me cansé de intentar preservar mi

intimidad, mi esencia, lo único que es mío realmente.

Ya no sé cuál es mi lugar, ni tan siquiera cuál es mi hogar... ¿Un hotel, un avión, un escenario? Antepuse mi carrera por encima de todo, y no me produce la menor satisfacción porque estoy sola.

Ya no soy aquella niña que soñaba con parecerse a Audrey Hepburn en Desayuno con diamantes. Ahora soy una mujer madura que desea cambiar de escenario, y poner fin a esta película en la que nadie deja de actuar aunque escuchen la palabra ¡corten!

Nunca es tarde para dejar la función. Nunca es tarde para cambiar de escenario.



los cuales me alumbraban también a mí con sus linternas. -¿Qué hace? ¿Está usted loco? Suelte ese pico-, me dijo el policía. Angustiado por la premura le expliqué a los policías lo que ocurría. Y enseñándoles mi móvil les dije que lo comprobaran ellos mismos, pero, ¡por Dios!, que se dieran prisa. -¿Cómo se llama su abuelo?-, me preguntó uno de los agentes señalando la lámpara con su linterna. Tomás, contesté. Ahí lo pone. El policía cogió mi móvil y marcó.

Mi padre recibió la llamada en el momento que realizaba una contracción deliberada de fuerza diez. Apenas una hebra de voz le llegó al guardia, -sííí, ¿qui-én esss?-. El policía me miró afirmativamente, y respondió, -le habla la policía, ¿es usted el Sr. Tomás?

-Sííí...-

¿Está usted en un apuro?

-Sííí...-

¿No puede salir?

-Nooo...-

¡Aguante, que enseguida lo sacamos...!

Una hora después mi padre recibió otra llamada, esta vez desde Comisaría. Allí acabamos todos, todos menos mi abuelo. Él se quedó junto al nicho, a la espera de su segundo entierro. La verdad es que su rostro, a la luz de la luna, parecía sonreír cuando me despedí de él, por segunda y definitiva vez.

Acabo de recibir un mensaje de Movistar: contrate ahora un módulo familiar, y hable con los suyos, estén donde estén, por sólo 0.5 céntimos el minuto.

Una lástima que mi abuelo se quedara sin su móvil.

theglobe
language services

Marquesat 4, 46900
Torrente Valencia
Tel/Fax 961 556 338

EXPERIENCIA Y CALIDAD DE ENSEÑANZA GARANTIZADAS

CURSOS DE INGLÉS 2006 / 2007

Para alumnos desde 3 años
Preparación a titulaciones
Clases íntegramente en inglés
Grupos reducidos
Servicios a empresas

Gilbert Miró

gasNatural
Empresa colaboradora. Grupo Gas Natural

- ✓ Instalación de gas y calefacción
- ✓ Puesta en funcionamiento
- ✓ Revisiones de gas y preventivas
- ✓ Venta de gasodomésticos
- ✓ Tratamientos de agua: osmosis y descalcificadores

Próxima apertura de tienda:
C/Las Palmeras nº 10. 46970 Alaquàs

Ofertas especiales para El Vedat
Tlf: 961509311 Fax: 96 1508166

Llámenos y sin compromiso le haremos una visita personalizada

El Talento

la terraza

Santiago M. Sánchez

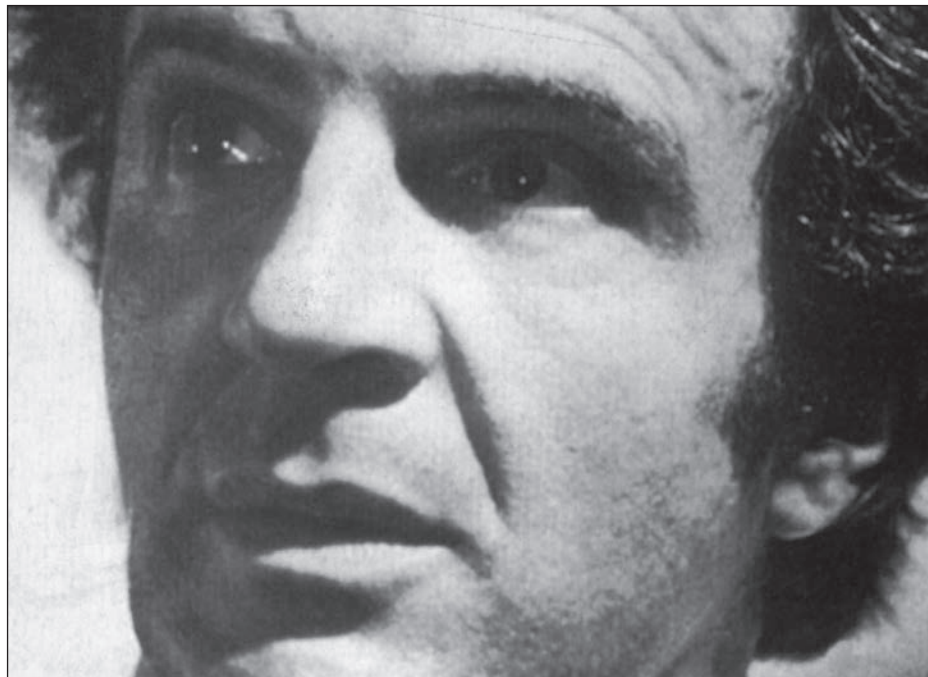
Será este medio celibato forzoso que arrastro últimamente pero, indefectiblemente, pienso que es cuestión de talento. Y lo explico. Desde que, hará unas semanas, "hice tiempo" contemplando una exposición de Truffaut en la FNAC, -y digo <<de>> porque las fotos eran suyas; una especie de anecdótico de rodaje-, nunca le había prestado demasiada atención al payo, con la única excepción de una ocasión en la que leí El cine según Hitchcock era el mejor libro jamás escrito sobre el séptimo arte y de eso me acuerdo porque a Carlos Aimeur suelo regalarle volúmenes relacionados con el tema.

A raíz de aquella tarde ociosa dediqué algo más de tiempo al cineasta y casi inmediatamente resolví que pasarse por la piedra -entre otras- a la Deneuve, la Bisset o la Ardant, sólo podía explicarse de un modo: Talento. Y es que me barrunto que, por ejemplo, fascinar a la señora Catherine no tuvo que ser moco de pavo.

Yo conocí, vamos, coincidí en una ocasión -sobre 1991- con la señora Jacqueline en una de las tiendas de los hermanos Comella en Barcelona -en concreto la de Vía Augusta-. La mujer, que además de tener entonces la edad de mi propia madre debía

Pasarse por la piedra a la Deneuve, la Bisset o la Ardant, sólo podía explicarse de un modo: Talento

haber pasado la noche en vela, lucía muy hermosa a pesar de todo. O quizás, más que hermosa, tenía algo magnético, un It que arrebatava, aunque me pareció que tenía peor leche que un erizo por la forma de tratar a las dependientas. (A mí me atendió en señor Grau -una institución- y en aquella ocasión recogí una americana de Caramelo -mi primera americana "de sastre"-).



Y si se contempla a la señora Fanny, -quien al postre se llevaría al huerto al maestro y con quien formaría familia, -por ejemplo, en La femme d'à côté (La mujer de al lado), uno llega a comprender, fácilmente y de una vez, qué es eso de una belleza serena: <<¡Chapeau! Señor François>>.

Y es que todas ellas -y en concreto a las tres a las que me he referido -compartían una hermosura como "fulgente", algo así como si les observáramos a través de un filtro, en fin, una cosa sería. En mi opinión, ya no importa si el tipo era un genio para cualquier otra cosa, sobre todo lo era para llevarse la canelita, el azúcar, el "arrop i tallaetes".

Ya, ya sé que a usted, exigente lectora (o lector) esta reflexión puede llegar a parecerle superficial -y seguramente acierta- pero, que Truffaut fundara cineclubs, que rodara 21 largometrajes, que escribiera o que se hubiera revelado como un excepcional reportero, no dejaba de tener la menor importancia para mí. Lo que si me hablaba de su nivel era el hecho de que lo hubiera empleado con maestría para lo otro. Y quizás fuera envidia cochina pues a mí no me va tan bien; vaya a ser que anduviera yo justico de eso. Vamos, que uno, en este ejercicio perpetuo -y pueril- de la búsqueda del placer físico, no ande tan bien provisto de argumentos, si es que de argumentos se tratase, porque en verdad, por más vueltas que le doy -y no me vale lo de la pasta tratándose de intelectuales -no consigo resolver el dilema.

Por aquí iba cuando ha aparecido la graciosa -y no es una redundancia- Graziela (quizás algún día les hable más extensamente de ella). A veces, cuando intuye que transito por la "biblio" -y si no lo adivina me pone un "sms" y me pregunta directamente si estoy o no- tiene la costumbre de sentarse a mi lado en la zona de humanidades y en concreto hoy, después de haberme sacado el soborno del día -me ha tocado invitarla a comer en el Ártica -ha ejercido

una vez más como (mi) "crítica" particular. Tras ojear esto, sin mucha pasión, ha enarcado la ceja derecha y se ha sonreído un poquito. Al final me ha hecho un guiño y ha sentenciado: Son ellas las que tienen talento, bobo. ¿Cómo? He replicado. Que fueron ellas las que se lo pasaron por la piedra a él. He intentado aprovecharme de la coyuntura y he añadido, por si surtiera efecto, aunque sin convicción: Pues oye, a ver si tomas ejemplo... Acto seguido, sin decoro, aunque tampoco sin "pitoreo", me ha dado un "repasito" de arriba abajo y (me) ha apuntillado: ¿... Y tú vas a ser mi Truffaut? ¡Pffffff! Las palabras -y la onomatopeya- han quedado ahí, levitando. Luego el silencio ha ocupado un par de segundos que han parecido minutos. No he contestado, claro.

Con un cachete de esos "cariñosos" ha roto la pausa y apenas me ha susurrado al oído: <<Tú publica tu novela y luego ya veremos si tienes talento...>>.

El tipo era un genio, sobre todo, para llevarse la canelita, el azúcar, el "arrop i tallaetes"

A continuación, tras apurar su té verde, se ha ido, dejando en el aire esa fragancia a magnolias y aquél halo que, como cata-dióptrico, queda suspendido en mi retina cada vez que desaparece: Y son sus caderas, alejándose acotadas por el contoneo armonioso que dibujan sus jeans sobre los adoquines... ¡Dios!

Hoy me daré una ducha fría. Otra.

Ah! Y La Terraza es el lugar donde desde el que me asomo al mundo para emboironar casi a diario.





BAHIA

El Café de la Alegría



Campsa
EXCLUSIVAS BAYMAR, S. A.
DISTRIBUIDOR COMERCIAL
GASOLEOS A - B y C

CENTRAL VALENCIA	ALMACEN
Pol. Ind. Virgen de la Salud	Carretera Masía del Juez
Calle 1, Parcela 22	C/. Dels Llibrers, s/n.
Tel. 96 379 81 36 - Fax 96 379 88 66	46900 TORRENT
46950 CHIRIVELLA (Valencia)	(Valencia)

SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE COMBUSTIBLES
(GASÓLEO PARA CALEFACCIÓN)

SERVICIOS DE 24 a 48 HORAS



El Club de Tenis Torrent galardonado como mejor club deportivo del año

Redacción

La Fundación Deportiva Municipal de Torrent (FDM) ha distinguido al Club de Tenis Torrent con el galardón de mejor Club Deportivo del año. La principal razón que ha llevado a la Fundación a otorgar este galardón al Club de Tenis Torrent ha residido, principalmente, en el gran esfuerzo que ha supuesto, para esta sociedad, organizar, gestionar, procurar los medios y los patrocinios necesarios para que el II Torneo Internacional de Tenis Femenino "Ciutat de Torrent, incluido en el circuito de la WTA, haya sido un rotundo éxito. Galardón que destaca, asimismo, la gran difusión que se ha dado al nombre de Torrent, nuestra ciudad, tanto a través de los medios de comunicación, como en todo el ámbito estrictamente social y deportivo.

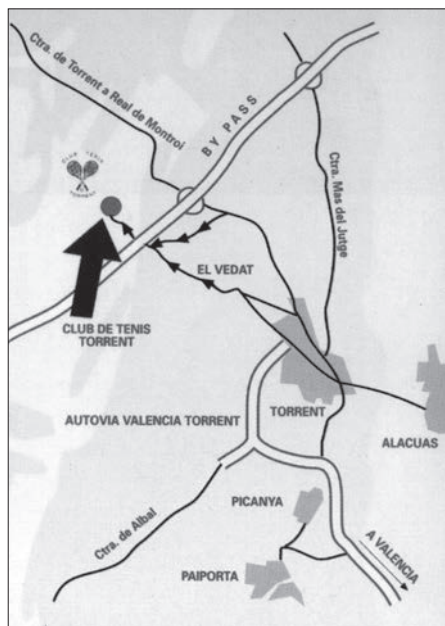
Y no es de extrañar que las actividades que se están impulsando desde el Club de Tenis Torrent estén calando en nuestra población, o, en general, en la Comunidad Valenciana, ya que muchas personas están haciendo patente su respaldo asociándose a la entidad.

El fin de la temporada de verano ha estado marcado por la celebración del Trofeo Presidente. Y en sus dependencias, además, ha habido actividad dentro de la "Escuela de Tenis de Verano" y la "Escuela Guardería". Asimismo, no se ha dejado de lado la mejora de algunas infraestructuras, concluyéndose las obras de las pistas de padel, fútbol y tenis hierba.

De cara al periodo invernal, se va a desarrollar la "Escuela Tenis Invierno" a nivel competición, la preparación, también para competir, en las diferentes categorías por equipos, la "Escuela de Tenis para adultos" durante los fines de semana.

La formación y ocio no se queda ahí, ya que el Club ofrece también "Cursos de tenis para todas las edades, y "Cursos de Padel". Resaltar que a través del acuerdo de colaboración establecido con la A. VV. El Vedat, todos los asociados a la misma pueden disfrutar de condiciones especiales en actividades para grupos.

El Club de Tenis Torrent es un lugar ideal para el recreo y diversión de cualquier familia residente en El Vedat u otras poblaciones. No es obligado comprar ninguna acción para pertenecer a esta sociedad, ya que es un Club al alcance de todos. Sus instalaciones constan de siete pistas de tierra batida, dos pistas duras, dos pistas de hierba artificial, dos pistas de padel, una piscina para adultos y otra infantil, un campo de hierba artificial de futbito, un gimnasio, dos saunas en construcción, y dos frontones, contando también con un excelente servicio de bar-restaurante.



La Escuela Deportiva Herca cumple 40 años

Los asociados de la A. VV. El Vedat ya pueden disfrutar del marco de colaboración establecido con esta entidad



A. VV. Vedat

La Escuela Deportiva Herca, dentro de la celebración de su 40 aniversario, y conocedora del interés de la A.VV. El Vedat en fomentar y desarrollar la actividad deportiva, ha establecido un marco de colaboración con nuestra agrupación. La línea marcada para desarrollar este acuerdo es la de ofrecer a todos nuestros asociados una serie de ventajas a la hora de participar en toda su variedad de clases y cursos.

El abanico de estas ventajas abarca desde la matricula gratuita para todas las personas que deseen realizar cualquier actividad programada en sus instalaciones, y cuotas cerradas para niños a lo largo de todo el curso escolar, por ejemplo en judo o natación, en determinados días y tramos horarios, así como por edades.

También nos han ofrecido la posibilidad de adquirir bonos para la zona termal, o la formalización de convenios para grupos de diez personas adultas, que podrían disponer, durante todo el año, de entrenador personal, o, durante determinados días o tramos horarios de clases de fitness, aeróbic, spinnig (ciclismo en sala), defensa personal, natación, zona termal, sauna, baño de vapor, jacuzzi, relax o servicio de fisioterapia, e, incluso, cualquier otra actividad que de mutuo acuerdo pueda establecerse.

TRATAMIENTOS

DE	POR
Columna Vertebral	Electroterapia
Lesiones deportivas	Ultrasonidos
Artrosis · Artritis	Láser
Post-Quirúrgicos	Radar
Dolor en general	Electroestimulación



Para más información:
Biblioteca A. VV. El Vedat (Av. San Lorenzo, 148 – El Vedat)
Horario: de lunes a viernes, de 09.15 a 14.30 h, y de 16.30 a 20.30 h / Tel: 96.156.40.01

¿SUFRES DOLORES DE ESPALDA O CUELLO?

¡POR FIN HAY UNA SOLUCION PARA TU ESPALDA!

CLINICA QUIROPRACTICA DE TORRENT
Christian G. SIMON, DC
Doctor en quiropráctica
Universidad de Los Angeles, California, USA

¡NO SUFRAS MÁS! ¡NO ESPERES MÁS!
LLAMANOS:

961 555 942



“SI CREES QUE LA UNIÓN
HACE LA FUERZA...”

¡ASÓCIATE!

A.VV. El Vedat - 96 156 40 01



**CENTRAL
POINT**

Instalaciones nuevas
Profesores nativos
Resultados garantizados

un ESPACIO para adultos y niños

C/ Mestre Lorenzo Fuertes Julves 12B, P2 - Torrent
Abierto todo el día

ENSEÑANZA DE IDIOMAS
Inglés — Español — Otros

APOYO ESCOLAR

TALLERES CREATIVOS

¡INFORMATE!

Tel: 96 109 7667

www.centralpoint.es





El cazador cazado

la pítora



Quintín Ruiz Díaz
lapiterra@avv-vedat.com

Las pequeñas cosas nos conducen a las grandes. Son reproducciones a escala reducida de aparatosas realidades.

Están ahí, ante nuestros ciegos ojos. El día a día, si permanecemos atentos, nos descifra jeroglíficos que, a priori, se antojan inescrutables. Así, de voyeur vitalista, algo tan banal como cambiarle el agua a tu perro es capaz de facilitarte una nueva perspectiva de la agonía libanesa y del instinto asesino israelí. Me explico. Junto a dos de mis hijas, me dirigí a limpiar y rellenar de agua fresca el cubo de Lory, el can en cuestión. Cuando levanté el pozal, miles de hormigas transitaban por el hueco que éste dejaba con el suelo; nos asustamos –yo más, a quién negarlo–, reculando instintivamente. Tracé un plan. Con cinco y tres años, no podía defraudar a Carla y a Jacinta. Su efímero héroe peina canas y no tolera más de tres copas por evento; envejece –buena señal–, pero no debe fallarles nunca. Ser padre es el mejor regalo para un hombre... aunque alguna ex consagre su ocio a estropearlo.

En cuanto a la estrategia, poca y vulgar. De entrada, afloró el instinto más primitivo: comencé a saltar frenéticamente sobre aquella marabunta negra que se extendía bajo mis pies. Las niñas imitaron la aniquiladora danza entre risas que disfrazaban su temor. Pese a la multitud de bajas enemigas, no funcionó. Las hormigas treparon por nuestros tobillos y brazos en un santiamén. Se multiplicaban... y mordían. ¡Retirada! Decidí, entonces, acudir a las armas de destrucción masiva. Provisto de un insecticida en aerosol, me enfrenté a los himenópteros convencido de la victoria. Ostenté con idolatría el spray ante las niñas mientras les advertía de sus efectos, retiré sus narices del campo de batalla y, hacia mis adentros, ¡lancé un grito de guerra!

Me volví loco dándole al dedo índice; una espuma blanca no tardó en cubrirlo. Disparé y disparé como un poseso, creando, a voluntad, huracanes de muerte indiscriminada. ¡Pito, pito...! Transcurridos unos segundos, sus pequeños cuerpos azabaches se retorcieron pegados a la miga de pan que transportaban. Lo vi. Lo vimos. La zona desprendía un aroma a flores artificiales –criminales– que no camuflaba la masacre de su mensaje. Varias hormigas aún buscaban desesperadas dónde dirigirse. Conmocionadas y

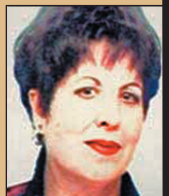


desorientadas, se encaramaban a los cadáveres de sus congéneres. No me atreví a plantearme si para reanimarlos o para proseguir en su huida; la conciencia hizo acto de presencia. La colonia era inocente. El cubo del agua se interponía entre su alimento y su casa. Carecían de otra opción más que cruzarlo. El destino. El exterminio.

Por ser humano, me consideré supremo y adopté la solución fatídica: ¡todas a la mierda!, sin valorar las consecuencias, que, en ese preciso instante, no me importaban. ¿Se sienten los judíos, por el mero hecho de serlo, superiores a los musulmanes? ¿Tan insignificantes les resultan

que echan mano del bote de Bloom? ¿Acaso un niño –libanés, palestino...; cualquiera– merece metralla en vez de juguetes? Portamos en el interior una bestia que nos confunde, devoradora, y que sólo la tolerancia domesticará. Llevada a sus extremos, desencadena enormes desgracias que la distancia geográfica no mitiga: son propias, profundamente íntimas e insalvables. Esos rostros ensangrentados nos observan desde cerca; recriminan nuestra indiferencia; manchan de rojo las manos. Nadie es más que nadie, y no hay dios que valga un conflicto bélico. No hay dios, mirado el mundo, pienso.

Francisca Peris



No hay maestro más elocuente que el silencio. Con el silencio gana el pensamiento y el corazón, por no decir en cuantas ocasiones el

no hablar o callar a tiempo nos evita el meter la pata o aún peor herir sentimientos ajenos.

Es lo que llama Ruysbrock “el oscuro silencio en que todos los amantes se pierden”. Fruto del silencio son las reflexiones que nos llegan al pensamiento y también las emociones que nos llegan al corazón y nos desbordan al punto de tener la absoluta necesidad de hablar... “alguien tiene que hacerlo” sobre todo de hablar de lo que sólo unos pocos lo hacen.

Andamos cada día atentos a los medios de comunicación que nos abruma con las habituales noticias de atentados en distintos puntos del planeta, catástrofes, guerras y enfrentamientos entre gobiernos y partidos políticos..., echándose las culpas unos a otros..., es decir,

palabras que nos definen

La voz del silencio

“De la abundancia del corazón habla la boca”

buscando culpables siempre, antes que buscando las soluciones. Y casi siempre hablando de los mismos países, gobiernos y presidentes que no hace falta alguna nombrar ya que están en la mente de todos.

Mientras tanto me pregunto la razón por la que se nombra tan poco, por ejemplo, a esos países africanos donde el hambre y las guerras tribales son endémicas..., y la razón por la que apenas se sabe de la gente que allí vive entregada a la ardua labor de hacer más tolerable “esas vidas” que también son humanas... Misioner@s, oeneges, seglares que dedican sus vidas, o parte de ellas, en bien de la humanidad desfavorecida, allí o en cualquier escondido lugar de esta planeta.

Sabemos que vivimos en mundo muy peligroso, que existe el hambre, la droga, la violencia, el egoísmo, las catástrofes, la injusticia, el consumismo más atroz. Sabemos que existe la maldad hasta en grados extremos, y temo que de todo esto nos sobra información, tanta y tanta información repetitiva que acaba por acallar nuestras conciencias..., que acaba por acostumbrarla a tales males. Es más, me temo que a muchas de nuestras mentes, “las más jóvenes, precisamente”, las avoque hacia la violencia, agresividad, pasotismo o el hedonismo, por esa “publicidad gratuita” que se les hace.

Una vida interesante, la de Edith Mary Baker, fundadora de la Ciencia Cristiana en EE.UU., donde siempre han proliferado las sectas, hasta el punto de que fun-

dar una nueva religión sea considerado el mejor de los negocios. Así lo fue para esa mujer que en su madurez y, desde que por motivos algo largos de contar creó esa tendencia religiosa a principios del siglo XX, logró amasar una enorme fortuna. Lo saco a colación porque, con todas sus incongruencias, “La Ciencia Cristiana” tuvo (y creo que lo sigue teniendo) un periódico, con la agradable peculiaridad de que las noticias que se publicaban no contenían nada que pudiese turbar la paz de sus seguidores -es decir, no habían guerras ni cataclismos, ni siquiera... enfermedades-.

Por supuesto que no estoy por negar (Dios me libre) el derecho a la información sea del tipo que sea... Lo que quería decir es que hecho en falta... esas voces que callan... tal vez porque están afeitadas en poner su granito de arena para construir un mundo donde sea menos peligroso vivir..., y que bien pudieran servir como ejemplos a seguir (claro que, a lo mejor me equivoco y ahora nadie necesite de ejemplos).

Pues ya ven ustedes..., ¡caray!... Echo de menos... “Las voces del silencio”...

NUEVA TIENDA CON

850

METROS CUADRADOS DE EXPOSICIÓN

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS, MÁRMOLES
HIDROMASAJES, HIDROSAUNAS, CHIMENEAS, PARQUET
SANEAMIENTOS, MUEBLES DE BAÑO, GRIFERÍAS,
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN...

BigMat
Aldino

Almacén.
Calle Llibrers, 4
Polig. Ind. Mas del Jutge
46909 Torrent · Valencia
Teléfono 961 555 211

Tienda.
Calle Constitución, 56
46900 Torrent · Valencia
Teléfono 961 080 091

E-mail: info@aldino.com
www.aldino.com

P PARKING
GRATUITO



Dr. Francisco Chelós

Doctor Honoris Causa por la Oxford University (Psiquiatra, Sexólogo y Humanista)

Por mucho que te digan los demás, y creas conocerte a ti mismo, la realidad es aproximativa. Una de las razones fundamentales por las que el hombre de hoy se encuentra tan perdido en su identidad es por un desconocimiento supino de sí mismo. Para ser uno mismo hay que empezar por conocerse, por tutearse, por profundizar y por identificarse.

Porque es desde la valentía y el coraje de enfrentarnos a esa mirada especular, a esa imagen que reflejamos en el espejo, con lo que podemos empezar a hablar clara y sinceramente DE QUIÉNES SOMOS.

No es fácil llegar al conocimiento de uno mismo, porque el autoengaño es algo que ejercitamos cada día. Hace poco leí en una encuesta que mentimos y nos mentimos a nosotros mismos algo más de ocho o diez veces al día. Y, aunque no creo mucho en las cifras, es alarmante sólo imaginar que el ser humano necesita mentir y mentirse para ir por la vida.

Sé tú mismo

Ser uno mismo es lo que da naturalidad, espontaneidad, y, sobre todo, que es lo más importante, "identidad", que es lo que cada vez se pierde por no saber quiénes somos.

No deja de hacernos sonreír cuando alguien nos dice o nos recuerda "que nos conoce bien...". Después de un análisis

de muchos años, uno se da cuenta de que somos cambiantes, que no nos reconocemos a nosotros mismos, y aquel "Cognosce te ipsum" sigue siendo una máxima, pero, al mismo tiempo, una meta difícil de alcanzar.

¿Qué hay que nos seduzca y nos encante más que una persona auténtica,

veraz, y sobre todo natural? Porque es, como es, sin tapujos.

Lo que más amamos en los niños es esa espontaneidad, esa naturalidad que caracteriza sus gestos y sus actos, sen-

Ser uno mismo es lo que da naturalidad, espontaneidad, y, sobre todo, que es lo más importante, "identidad"

cillamente porque están desposeídos de afectación o de aprendizaje. Esa edad de la inocencia la debemos conservar siempre, cueste lo que cueste, y caiga quien caiga, porque ese encanto es el que entusiasma a propios y extraños, y es en nuestros días tan poco frecuente.

Cuando alguien pregunta, ¿qué esperas de mí?, mi respuesta es siempre clara y concisa: "QUE SEAS TÚ MISMO".

Yo os brindo aunque no es fácil, es ahí por donde van los pasos que nos llevan a un conocimiento personal, a una identidad propia, y, sobre todo, a ese valor en alza que es el ser humano, sabiendo quiénes somos, lo que queremos y adónde vamos.



Miedos

poesía

Esther Santano Orgaz
estsantorg@hotmail.com

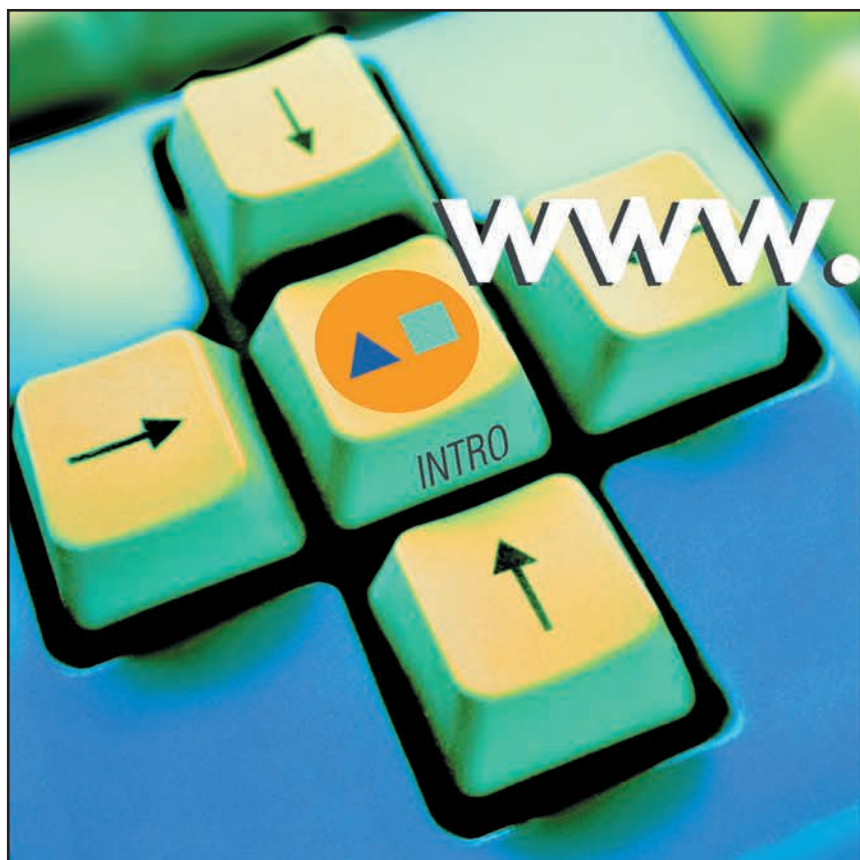
Este poema está inspirado en el programa "El Sambori" de Radio Nòu, en el que participé, y cuyo tema fue "El miedo a ser uno mismo", grabado el pasado día 18 de agosto de 2006, y emitido el día 19 de madrugada.

Los instantes crecen por momentos.
El tiempo transcurre en primaveras e inviernos.
El coraje nace al poner a dieta los miedos de uno,
miedos de muerte y vida

que ahogan la existencia toda,
en un mar profundo de duda.
Los antes del pasado mueren lentamente,
y sucumben ante el rostro de un ser nuevo.

quita lo que se mueve en mi interior
para romper las cadenas
que oprimen mi libertad.
No corras y no huyas más del miedo...

A veces quiero huir,
irme muy lejos
de estas lejanas tierras
y tenderme cansada
herida
vencida
al aceptar mi propio desespero.
Tiemblo y sudo frío
tiritito y me inquieto
por la angustia que me oprime
y me causa despecho.
¡Se acabó!,
de una vez por todas,
¡fluye bulto vivo!,
que la fuerza que te haya dado,
no es la tuya sino mía
voz que sangra por dentro



Desde donde quieras y cuando quieras

www.cam.es

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu **Tarjeta CAM DIRECTO** al **902 100 112**.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

CAM DIRECTO 901 20 90 20



CAM

Caja de Ahorros del Mediterráneo

■ CÓMICS

FUTURAMA



Librería en cómics, tebeos e historietas
C/ Guillem de Castro, 53. Valencia
Tel. 96 394 19 82 - Fax: 96 351 91 88
futuramacomics@terra.es/www.mundonufu.com
VENTA POR CORREO - COMPRA 2ª MANO

INFANTIL - JUVENIL

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	Los defectos del futuro	Émile Bravo	Brosquil	2	1
2	Emma es encantadora	Andreu Martín y Trini Tinturé	Glénat	2	3
3	Esther y el mundo de Purita Campos	Purita Campos	Glénat	1	-
4	Alpha (Pack completo 3 vols.)	Y. Jigounov, P. Renard	Norma Grijalbo/Dargaud	1	-
5	Perros de la pradera	Foerster, Berthert	Cimoc	1	-
6	Aritmética ilustrada	Juan Berrio	Astiberri	2	6
7	El mundo de Mortadelo y Filemón	M. Fernández Soto	Dolmen	1	-

DE HISTORIETAS

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	Bardín el superrealista	Max	La Cúpula	2	3
2	Arno integral	J. Martín, A. Juillard	Glénat	1	-
3	Sick Bird Trillo, Bobillo	Imágica Comics	1	-	-
4	Las mil y una noche	Eric Maltaite	Norma	1	-
5	Adastra en África	Barry Windsor-Smith	Planeta DeAgostini	1	-
6	Nuestra guerra civil	AA.VV.	Ariadna	2	1
7	Guía visual de la editorial Bruguera (1940-1986)	Tino Regueira	Glénat	1	-

José Catalá

Seguramente le causará un cierto asombro la expresión "South-western Spanish soul" que dicen las publicaciones americanas especializadas, refiriéndose al Badajoz natal de Gecko y al estilo musical en que lo encuadran. El título también puede sorprender pero es totalmente coherente con el autor, que recogió el premio Extremadura a la creación, de manos del presidente autonómico, Rodríguez-Ibarra, vestido con esa deportiva prenda. Definir esta obra como soul, es, a mi modo de ver, una simplificación excesiva. No podemos negar que está muy presente en toda la obra, pero aquí podemos encontrar música de cualquier lugar del mundo mezclada: samba, afro, pop, cubana, blues, funky, salsa..., conforman un gazpacho musical de colaboraciones, rebosante de buen rollo, que en cuanto te descuidas, te atrapa, y te encuentras siguiendo el ritmo o tarareando el tema musical. Sencillamente delicioso. Les recomiendo que se atrevan, igualmente, con su disco anterior "Guapapasea!", también repleto de vitalidad, optimismo y buena música.



Gecko Turner
Chandalismo ilustrado

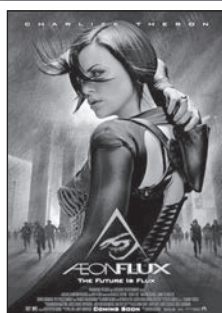
Hace más de cinco años, el pianista dominicano Michel Camilo, durante algunos años vinculado a Valencia por cuestiones de producción, y el guitarrista flamenco Tomatito, grabaron un magnífico disco llamado "Spain", en el que se fusionaban el corazón latino del pianista con la dura flamenca del guitarrista, alcanzando un gran éxito. Fue el Grammy latino del año 2000. Los dos amigos se han vuelto a reunir, para ofrecernos una nueva obra maestra del flamenco-jazz, donde la improvisación y la complicidad musical, desde sus dos universos musicales, enlazan un resultado brillante y único.



Michel Camilo y Tomatito - Spain

discos

películas en DVD



AEON FLUX

Dirección: Haryn Kusama - **Género:** Acción, ciencia-ficción - **País:** Japón - **Año:** 2005 - **Duración:** 93 min.
Interpretes: Charlize Theron (Aeon Flux), Marton Csokas (Trevor Goodchild), Johnny Lee Miller (Oren Goodchild), Sophie Okonedo (Sithandra), Pete Postlethwaite (Keeper), Amelia Warner (Una Flux), Frances McDormand (Handler), Caroline Chikezie (Freya).

Sinopsis: Siglo XXV. Un terrible virus ha arrasado con toda la humanidad, excepto con Bregna, una ciudad controlada por cámaras de seguridad y liderada por un grupo de científicos. Aeon Flux (Charlize Theron), en su día una terrible asesina, se encarga de proteger a la comunidad de las innumerables amenazas externas.

Creada por el coreano Peter Chung, Aeon Flux dio sus primeros pasos en 1991 como protagonista de una colección de cortos animados en la MTV. Con un estilo visual y narrativo consecuente con el cómic, la película está llena de acción e impactantes cuerpos femeninos.

BIG FISH

Dirección: Tim Burton - **Género:** Fantasía - **País:** USA - **Año:** 2003 - **Duración:** 125 min.
Interpretación: Ewan McGregor (Edward Bloom joven), Albert Finney (Edward Bloom mayor), Billy Crudup (William Bloom), Jessica Lange (Sandra Bloom), Helena Bonham Carter (Jenny/Bruja), Alison Lohman (Sandra joven), Robert Guillaume (Doctor Bennett), Marion Cotillard (Josephine), Matthew McGrory (Karl), Danny DeVito (Amos).

Sinopsis: Edward (Ewan McGregor) pasa el día leyendo la Enciclopedia Mundial, porque es un niño de ocho años confinado en una cama a causa de un crecimiento sobrenatural. Se fija en un artículo sobre los peces grandes en el que aprende que, "si los peces grandes se guardan en una pecera pequeña se quedarán pequeños. Con más espacio, el pez puede doblar, triplicar o cuadruplicar su tamaño". Diez años más tarde, tras convertirse en el joven más popular de Ashton, Carolina del Sur, se da cuenta de que, como los grandes peces, para crecer, debe abandonar su hogar y explorar el mundo.

La película logra transmitir la falta de entendimiento que puede haber entre dos seres que, sin embargo, se aprecian, así como la necesidad de que la imaginación impregne nuestras vidas.

Juan Carlos Sapena



D'aroma - fruits
Gran Variedad



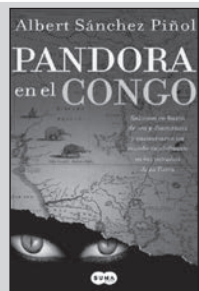
C.C. LAS AMÉRICAS - ZONA PARKING - 96 156 23 84



llibreria
botafocs
jocs educatius



Sento Beguer Miquel



Autor: Albert Sánchez Piñol
Editorial: Suma de Letras
Año: 2006
Género: Novela
ISBN: 84-96463-11-7
(Cartoné)
P.V.P. 19,70 euros

LIBRO RECOMENDADO

Pandora en el Congo

Ya el arranque de la novela es rotundo, de ésos que atrapan por el cuello e impiden dejar el texto: "Esta historia empezó con tres entierros y acabó con un corazón roto: el mío. En el verano de 1914 yo tenía diecinueve años y era medio asmático, medio pacifista y medio escritor. Medio asmático: tosía la mitad que los enfermos, pero el doble que los sanos. Medio pacifista: en realidad, yo era demasiado blandengue como para militar contra las guerras. Sólo estaba en contra de participar en ellas. Medio escritor: la palabra escritor es pretenciosa. Incluso cuando

digo medio escritor exagero. Me dedicaba a escribir libros por encargo. O sea, que era un negro literario".

Las sorpresas no van a dejar de sucederse desde ese momento, empezando por el carácter de negro del protagonista-narrador. Como un adelanto de lo que va a ser la novela, su peripecia como negro literario es una sucesión de cajas rusas, salpicada de humor. La historia y las sorpresas, sin embargo, no han hecho más que empezar. Su trabajo de negro le va a proporcionar un empleo más ambicioso y trascendente: escribir una historia que deberá salvar

de la horca a un inocente acusado de asesinato. La historia es la del propio condenado, y, al igual que las que el protagonista escribía como negro, estará ambientada en África. Por cierto, que ya en los preámbulos, el lector habrá soltado bastantes.

Pocas veces la literatura acierta a conjugar esa riqueza de fondo con una forma absolutamente entretenida y divertida. Cuando lo consigue, la lectura es una fiesta y podemos tener la certeza de encontrarnos ante un autor de primera fila. Estamos seguros de que en esta ocasión las dos cosas serán ciertas.

LOS 7 DE



CAIXA RURAL
TORRENT

FICCIÓN	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
	1	La Catedral del Mar	Ildefonso Falcones	Grijalbo	1	-
	2	El pintor de batallas	Arturo Pérez Reverte	Alfaguara	3	3
	3	El profesor Frank McCourt	Maeva	1	-	
	4	Mauricio o las elecciones primarias	Eduardo Mendoza	Seix Barral	3	1
	5	La sombra del viento	Carlos Ruiz Zafón	Planeta / Planeta	3	4
	6	Travesuras de la niña mala	Mario Vargas Llosa	Alfaguara	1	-
	7	Memorias de una Geisha	Arthur Golden	Sumas de Letras	1	-
NO FICCIÓN	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
	1	Entre tú y yo. Una relación inteligente	J. M. Contreras	Libroslibres	1	-
	2	Excursiones en familia 4: l'Horta	J. M. Almerich	C. Excursionista de V.	2	7
	3	Milenio 3	Iker Jiménez	Aguilar	1	-
	4	Rutas de las hoces del Cabriel	Ignacio Latorre	Carena	1	-
	5	Psiquiatras, psicólogos y otros enfermos	Rodrigo Muñoz Avia	Punto de lectura	1	-
	6	Moros i Cristians. Una festa	A. Alcaraz i Santonja	Bullent	2	3
	7	¿Es razonable ser creyente?	Alfonso Aguiló	Palabra	1	-
INFANTIL / JUVENIL	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
	1	Els contes de Sambòrik 2	Llorenç Giménez	Perifèric	2	1
	2	El libro sin palabras	Avi	Alfaguara	1	-
	3	Hi ha un pèl a la sopa!	Carles Cano	Voramar	1	-
	4	La cadira voladora	Marina Guillén	Brosquil	3	7
	5	La Djín Azul de Babilonia	P. B. Kerr	Alfaguara	1	-
	6	Harry Potter y el misterio del príncipe	Joanne K. Rowling	Salamandra / Empúries	2	4
	7	Davall del cel	Manel Garcia Grau	Perifèric	2	5
POESÍA / TEATRO	PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
	1	Balas en tu corazón	Antonio G. Rubio	Parnaso	1	-
	2	Amor en vilo	Pere Gimferrer	Seix Barral	3	1
	3	Sonetos en voz baja	Nassio Bayarri	Alfons el Magnànim	1	-
	4	El corazón perplejo	Carlos Marzal	Tusquets	4	4
	5	Antología	Francisco Brines	Aitana	1	-
	6	Poética del fuego	Pedro J. De la Peña	Huerga & Fierro	4	2
	7	El tiempo de la vida	J. L. Martínez Rdguez.	Pre-Textos	4	4

FORO DE SEGURIDAD CIUDADANA



**El próximo sábado,
16 de septiembre de 2006,
a las 11.00 horas,
en nuestra sede social
(c/Fuente San Luis nº 16
de El Vedat)**

REUNIÓN PÚBLICA CON LA POLICÍA NACIONAL

**Un foro donde los vecinos
pueden comentar sus
inquietudes respecto a la
seguridad ciudadana
en El Vedat**

¡PARTICIPA!

SERVIAL S.L.

SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA
Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

C/ San Gregorio 42 bajo
Tel. 96 156 47 95
46900 TORRENT



Lda. Beatriz Álvarez Ponce

- FORMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATIA
- HERBORISTERÍA

ESPECIALISTA EN:

- DIETETICA Y ALIMENTACIÓN
- ORTOPEDIA

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

A la sombra
de la Luna...El mar y la
LunaIsmene Baños
18 años

No puedo describir el amor. Yo sé lo que es amar, lo he sentido, lo siento, lo veo y lo noto. Y sé que la Luna y el mar se aman. Los veo cada noche. Hacen el amor y sonríen. El mar le canta a la Luna, y ella le regala toda su luz, toda, hasta que se ve oculta. Son capaces de esperar todo un día, de separarse. Pero el amor, cuando es sincero, espera. Y cuando el cielo oscurece, ella pide a las estrellas que les dejen solos. Las estrellas se van, y la Luna y el mar comienzan su ritual. Se besan, se abrazan. Lo sé, porque veo su reflejo en el agua. Tiemblan de emoción. Pero ambos saben que es un amor imposible; se pueden amar todas las noches, se pueden besar, cantar, pueden incluso bailar. Pero cuando salga el Sol, todos los días de la eternidad, se separarán. Se añorarán y llorarán. Y me pregunto: ¿merece la pena amarse la mitad de una eternidad, y llorar añorando la otra mitad? ¿O es mejor amarse durante toda la vida? Pobre mar, pobre Luna.



la entrevista

Esther Ruiz Herráiz, campeona
de España de 100 metros lisosMacarena Durá
senteren@avv-vedat.com

Tiene 15 años y ya ha sido campeona de España en dos ocasiones. Vive en El Vedat, circunstancia que aprovecha para

entrenar en nuestro barrio.

- Viendo tu historial, nos llamó la atención que empezaste tarde en el atletismo, ¿Cómo fue?

- En el colegio me seleccionaron para las Mini-Olimpiadas que hacen en Torrent. Me salió muy bien la prueba de velocidad. Me decían que corría mucho. Decidí probar en esto del atletismo. Así llegué al Club



de Atletismo de Torrent. Con 12 años fue mi primera competición seria.

- ¿Qué has aprendido desde entonces?

- A no ponerme nerviosa. Las primeras veces te pones muy ner-

viosa. También a darlo todo cuando sales a la pista.

- Vives en un entorno privilegiado, ¿Lo aprovechas para entrenar?

- Sí. Hay sitios donde hay cuestras que aprovecho para fortalecer las piernas. Voy rodando hasta allí y entreno un rato.

“He aprendido a no ponerme nerviosa y darlo todo en la pista cuando estoy compitiendo”

- ¿Sigues estudiando?

- Sí.

- ¿Cómo es un día normal para ti? No es fácil compaginar las dos cosas...

- Me quedo a comer en el instituto y aprovecho para hacer deberes... Por la tarde tengo que entrenar. Cuando llego a casa ceno, y después sigo estudiando hasta la hora de dormir.

- ¿Y cómo y cuándo disfrutas de la vida?

- Me gusta salir con los amigos, la música, el cine... Pero lo que más me gusta es ir a competir.

- Has sido campeona de España de 100 metros lisos, y también de relevos. ¿Qué te ha aportado personal e institucionalmente?

- En septiembre salen las becas y todo eso... Me seleccionaron para una concentración en Soria. Estuve allí una semana y aprendí mucho. A nivel personal es un orgullo ser dos veces Campeona de España.

- Un consejo a la gente joven...



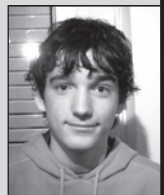
- El deporte es muy bonito si le dedicas tiempo. En vez de estar en la calle es mejor estar entrenando o compitiendo. Además, hay deportes de equipo en los que te diviertes mucho, disfrutas con los amigos.

- ¿Practicas algún otro deporte?

- Me gusta el fútbol, el voley, baloncesto... Pero a la hora de competir sólo el atletismo.

- Tienes 15 años, aún eres muy joven... ¿Te has planteado dónde quieres llegar?

- Hasta donde pueda. Me gustaría hacer mínimas europeas, mundiales... a ver si hay suerte. Por otro lado, quiero conseguir una beca y estudiar fisioterapia, que está muy relacionado con el deporte.

Salvador Bayarri
18 años

[En el último capítulo del periódico 37 de mayo...] “Así quedó decidido el destino de las dos razas: los citrinos irían a su musa la Luna, y los bichitos al paraíso biológico marino. Pero sólo uno de ellos sabía lo que realmente les esperaba.”

Y he aquí que, paradojas de la vida, se extinguieron los dos: unos se ahogaron anegados en líquido vital mientras esperaban su evolución adaptativa, pobres ingenuos; los otros se lanzaron al vacío, en fila india, con cara descompuesta y

corazón despechado al comprender que la Luna estaba realmente un poco más allá de sus posibilidades (sabían que lo suyo era platónico, pero no para tanto). ¿Y qué pasó? ¿Se acabó acaso el mundo?... Pues no (sino a ver de donde hemos salido nosotros, ¿eh?), en aquel impío planeta quedaron los que no merecía la pena nombrar y el sabio. Este último, exultante tras la cruel inducción a suicidio de las dos razas, se subió encima de una roca y proclamó: “por fin reina la paz, humanos, ¡el equilibrio!, porque yo

os he liberado. Vuestra raza es el futuro, seres librepensadores; la balanza de la razón y la pasión se retuerce en vuestra etérea esencia, tratando de estabilizarse para dejar escapar al albedrío...”. Cientos de miradas estaban fijadas sobre él, unas ansiosas de un protagonismo que justificase su altanería, otras recelosas ante nuevas perspectivas de la existencia; el resto asustadas o, simplemente, esperando respuestas.

El sabio siguió su discurso con animosidad creciente: “para encon-

trar el sentido de la vida, tan sólo tenéis que buscar en vuestro interior... ¡jargs!”. Acababa de resbalar con tan mala pata que, para no herir sensibilidades, diremos que sufrió una disyunción tremenda de su arrugado occipucio.

Y así acabó la historia, con unos seres humanos que se desarrollaron, pero que aún siguen buscando el amor en el sexo, la libertad en el poder, la felicidad en el dinero y a Dios, no ya en el cielo, sino tras sus miserias.

Nuestra raza... (II parte)

ACUATIC CENTER

UN CENTRO DEPORTIVO
HECHO A TU MEDIDA

C.C. LAS AMERICAS
46900 TORRENT
961588015

WWW.ACUATICCENTER.COM
abierto todos los días

TODAS LAS ACTIVIDADES:

JUST PUMP
CICLO INDOOR
PILATES
STEP
JUST GAP
BATUKA
BODY COMBAT
TBC
FITNESS INFANTIL
CURSOS DE PADEL
AERODANCE
TAI-CHI

todos los servicios:

FICHA DE SALUD
SALA DE FITNESS
PERSONAL TRAINER
ZONA CARDIOVASCULAR
SALA MUSCULACIÓN
PISTA DE PADEL
BAÑO TURCO
HIDROMASAJE
RAYOS UVA
SAUNA
PELUQUERIA
MASAJE
ZONA DE OCIO
PARKING GRATUITO



TU JUGUETERÍA

_____ C.C. Las Américas _____
Zona Parking - Torrent - Valencia

CENTRO DE AUTO-LAVADO

ALTA Y BAJA PRESIÓN
AGUA DESMINERALIZADA POR OSMOSIS
ASPIRACIÓN

Bulevar Reina Sofía, 2
_____ C.C. Las Américas _____



Club de Tenis Torrent

- Vistas al Mar
- Entorno Natural
- En el Vedat de Torrent
- Piscina
- Pista de Tenis...
- Padel

46
€/mes
 cuota familiar

**Se lo
 imagina?**



ESPECIALIDAD EN:
CALDERETA
DE LANGOSTA
Y ARROCES

PEDRO ÁLAMO SÁEZ

Ausias March, 1 - Tels.: (oficina) 96 155 44 00

(restaurante) 675 411 261

Sofocando incendios

Redacción

Antes de comentar el hecho que pueden observar en las fotografías que acompañan este artículo, deseamos dar efusivamente las gracias a todos los vecinos, asociados y personas que ayudaron a comenzar a sofocar este incendio, con la ayuda de ramas que ahogaban el fuego. Sucedió el pasado 28 de julio, en la calle Joaquín Costa, un poco más abajo del restaurante Monte Vedat, en la pinada que hay entre la carretera que va a los colegios Pléyade y El Drac y la pista denominada "La Tortuga". Antes de la llegada de los bomberos, las llamadas al 112 notificando el suceso fueron numerosas, y miembros de esta Asociación fuimos testigos de lo acontecido.

Todos los indicios apuntan a que un grupo de jóvenes pudieron, presuntamente, provocar este fuego, ya que fueron vistos salir corriendo del lugar, según las declaraciones que algunos testigos, presentes en la zona, prestaron a la policía. Lo realmente cierto es que este asunto preocupa verdaderamente a la Asociación, que lejos de desear crear ninguna alarma social, está colaborando junto a la Delegación de Seguridad Ciudadana y Protección Civil del Ayuntamiento de Torrent, que está trabajando a marchas forzadas para disponer de un plan de prevención y actuación en caso de incendio antes de la finalización de 2006.

Esta es ya una vieja reivindicación de nuestra entidad, que la aludida Delegación ha atendido encargando el estudio y viabilidad del plan a una empresa privada, cuyos resultados ofrecerá a todos los vecinos a través de nuestra Asociación, para su conocimiento y puesta en vigor.

Deseamos, asimismo, que los habitantes de El Vedat sigan estando sensibilizados con este tema, como hasta hoy nos vienen demostrando, ya que podremos detener a presuntos pirómanos a través de la colaboración ciudadana, evitando así posibles desastres que nadie desea.



En las tres fotografías de arriba, el incendio acontentido paso a paso. A la derecha, un petardo encontrado en una pinada.



esclavo de mis palabras

Falaciones

Carlos E. Bessini

silencio@avv-vedat.com



Esperanza, la perdió... Como todos nosotros lo hicimos... Cosa que suele suceder cuando se tiene interiorizado que se recibe un valor resultado del esfuerzo que se haga por conseguirlo. Vivimos tan aborregados que no somos conscientes de que tenemos escrito el guión antes de nacer. ¿Dónde escribí no hace mucho que el sistema estaba podrido? Y es que, ¡je!, más valdría dejar el botellón y ponerse a pensar que la cultura del *casting* es una quimera, como el futuro. Que la vida hay que currársela día a día... Que la vida no es levantarse de la cama y abrir la nevera, ni esperar ser elegido "porque te puedes regalar lo que quieras por ser tú mismo", ni "porque tú lo vales", ni "porque tú te lo mereces". El día que eso suceda, me plantaré hasta dejar de escribir, y "colgaré las letras", a la manera que los futbolistas lo hacen con sus botas. *Falaciones* de hoy en día, falsedades que dañan a los más jóvenes, haciéndoles creer que viven en el mundo de las *oportunidades*. Que se lo cuenten a los que se dejan la vida haciendo turismo en cayuco. Es la hora de las personas, de los ciudadanos, de dejar la embriaguez para aportar soluciones. Superar la mediocridad de algunos políticos, que se llenan la boca de educación, sanidad, seguridad... y demagogia barata. Porque si no somos capaces de dar ese paso... Nada ni Nadie será normal ni perfecto, y, entonces, sólo me quedará intentar conocer Nada o querer ser como Nadie.

LO ULTIMO EN TECNOLOGIA DIGITAL LLEGA A TORRENT
ULTIMA TECNOLOGIA EN REVELADO DIGITAL
CD IMPRESIONES GRAN FORMATO
REVELADO EN IH TARJETAS DIGITALES
ZIP DISQUETTE **fotoya** SERVICIOS FOTOGRAFICOS, S.L.
DIAPOSITIVAS A PAPEL... AVDA PAIS VALENCIA 89
TFNO: 96 156 03 91
www.fotoyasl.com
Kodak PRODUCTOS... EXPRESS COLOR

CYALERIA YAGO, S.L.
Exposición: El Salvador, 23
Taller: Virgen de la Paz, 18
Teléfono y Fax 96 155 06 99
46900 TORRENT (Valencia)

Sgarpa mobiliario sl
CC. Las Américas-
Av País Valencià, 182-
TORRENT (VALENCIA)
Teléfono: 96.158.86.72
Fax: 96.158.86.73

